

Pasarela vuelve en edición única y en la Plaza de la Constitución

La novena edición de Pasarela Aranjuez se celebrará este sábado 8 de abril a las ocho y media de la tarde en la Plaza de la Constitución; de nuevo los comerciantes del textil en Aranjuez vuelven a ofertar sus productos para la temporada primavera verano de la misma forma que vienen haciéndolo durante los últimos años: en vivo y en directo.

La presencia de Norma Duval dará más fuerza aún a este desfile de la ropa de temporada que se podrán adquirir en los comercios de Aranjuez. También estará presente Felix Cavero, que fue finalista del programa Lluvia de Estrellas con su imitación de Eros Ramazzotti.

Tras haber pasado por el Isabel de Farnesio, la Plaza de Toros, la Mariblanca y la Glorieta de

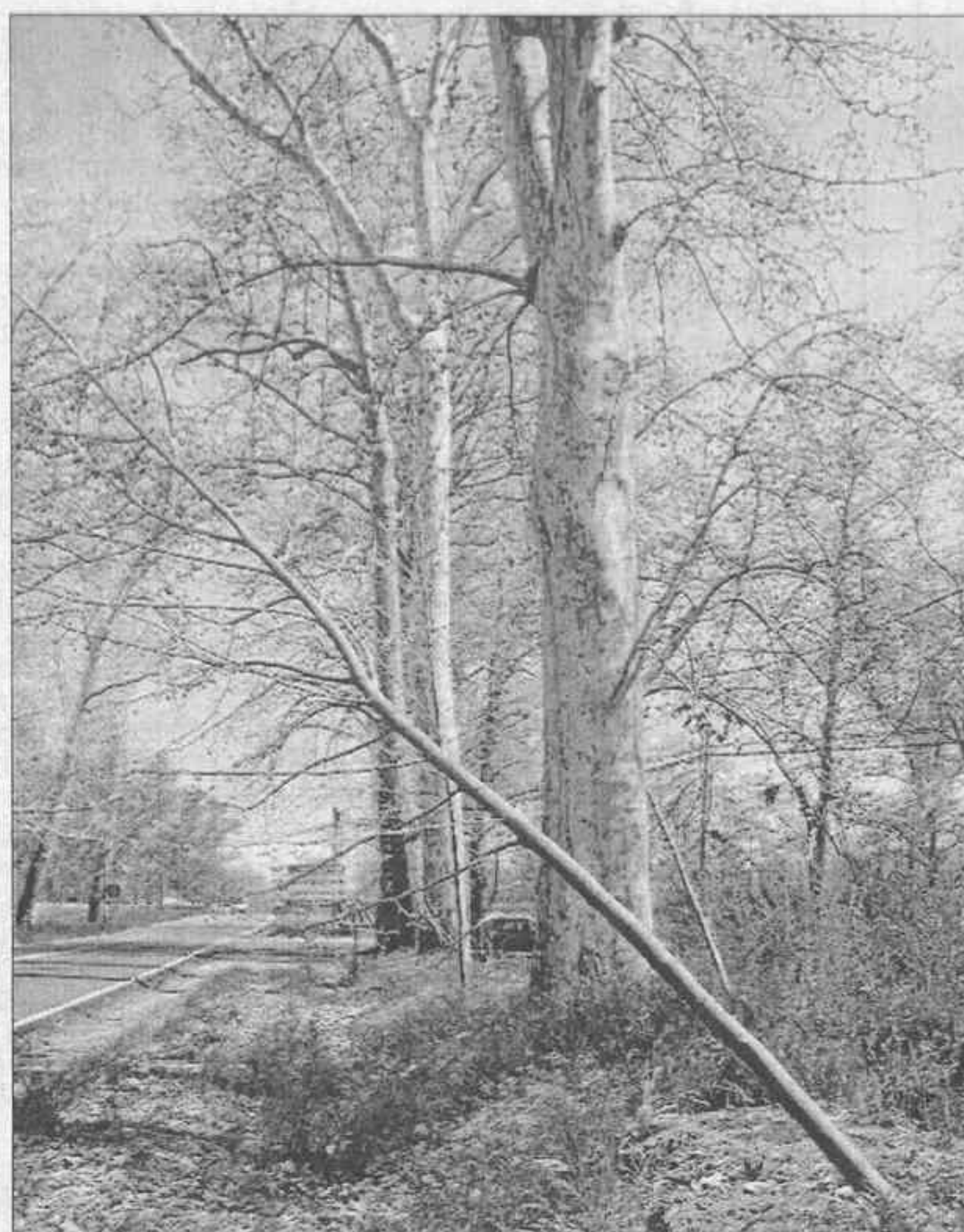
Rusiñol, Pasarela se celebrará en esta ocasión en la Plaza del Ayuntamiento, y una vez más tendrá que luchar contra la adversidad de los elementos físicos, pues como es habitual en esta época de comienzo de la primavera cualquier cosa puede pasar con este tiempo cambiante en la tarde noche del sábado.

El interés y la ilusión mostrada por los responsables de las dieciocho firmas comerciales que se unen para llevar adelante Pasarela se merecen que el tiempo les de un respiro y permita la celebración de este acontecimiento que con tanto interés se sigue por la población ribereña, que en esta ocasión contará con un nuevo marco para ver el desfile de modelos y participantes.

Páginas centrales

PSOE e IU lamentan que el Ayuntamiento pierda subvenciones por no pagar la Seguridad Social

Página 8



Un mal viento.- Los doscientos plátanos plantados en la Calle de la Reina han sufrido un mal viento que ha torcido un buen número de ellos. Lástima de inclemencia meteorológica, porque los jóvenes árboles, que habían sido cedidos por Patrimonio Nacional, venían a completar el trazado arbóreo de esta vía semiurbana, junto a los 600 ejemplares centenarios de esta especie que allí se encuentran y a completar la labor de saneamiento en la que se talaron 45 ejemplares. También están previstos, de acuerdo con el tiempo, unos quince riegos para sacar adelante los árboles.

A favor de otro agricultor «histórico»

La Audiencia Provincial de Madrid acaba de pronunciarse, una vez más, a favor de otro agricultor ribereño de los conocidos como «históricos» revocando una sentencia del Juzgado de Primera Instancia de Madrid.

El fallo de la Audiencia Provincial revoca la sentencia dictada el 27 de mayo de 1998 por el juzgado señalado y declara que «la citada señora -al tratarse de una agricultora- tiene el derecho al acceso a la propiedad de la finca por título arrendatario histórico, que el precio de la transmisión es el de 2.261.381 pesetas», fijado en su día por la Junta Arbitral de Arrendamientos Rústicos de la Comunidad de Madrid.

En los próximos días se esperan sentencias similares a la expresada anteriormente. Recordemos que en éstas y similares circunstancias se encuentran aún en Aranjuez, en las huertas históricas de Legamarejo y Rebollo, más de sesenta agricultores.



Peña
La Caballa
de Oro

Vea la página 4

ALTA COSTURA

Manolito

TODO EN:
BODAS Y COMUNIONES

Manolito HOMBRE C/ Almíbar, 22
91 891 74 24

Manolito NOVIAS C/ San Antonio, 98
91 892 47 63

Manolito MUJER C/ Almíbar, 34
91 891 13 00

Aranjuez

TODA UNA VIDA MARCANDO ESTILO
Y MODA EN LA COMARCA

CONCESIONARIO OFICIAL

Nuevo Nubira

2.180.000* Pts.

DOBLE AIRBAG	ABS	EBD	AIRE ACONDICIONADO
SERIE	SERIE	SERIE	SERIE

InfoDaewoo: 902 303 900. www.daewoomotor.es

* P.V.R. recomendado en Península y Baleares para Nubira 1.6 SX Sedán (I.V.A.), transporte e impuesto de matriculación incluido

DITURAUTO, S.A.

Ctra. de Andalucía, Km. 44.300. 28300 Aranjuez (Madrid). Tel.: 91 892 34 99 (Exposición y Taller)
Paseo de la Estación, 3 28340 Valdemoro (Madrid). Tel.: 91 895 58 41 (Exposición)

Ud. descansa y nosotros nos encargamos de su cocina

MONTAMOS SU COCINA 24

TIEN 21 Especialistas en Electrodomésticos

EUROASER Climatización

ARANJUEZ Especialistas en Electrodomésticos

TIEN 21

¿Quién lo escribió?

Porque es áspera y fea,
porque todas sus ramas son grises
yo le tengo piedad a la higuera.
En mi quinta hay cien árboles bellos:
ciruelos redondos,
limoneros rectos
y naranjos de brotes lustrosos.
En las primaveras
todos ellos se cubren de flores
en torno a la higuera.
Y la pobre parece tan triste
con sus gajos torcidos, que nunca
de apretados capullos se viste...
Por eso,
cada vez que yo paso a su lado
digo, procurando
hacer dulce y alegre mi acento:
«Es la higuera el más bello
de los árboles todos del huerto».
Si ella escucha,
si comprende el idioma en que hablo,
¡qué dulzura tan honda hará nido
en su alma sensible de árbol!
Y tal vez, a la noche,
cuando el viento abanique su copa,
embriaga de gozo le cuente:
¡Hoy a mí me dijeron hermosa!

Juana de Ibarboure

Poesía

Aula de Poesía José Luis Samperro: Lectura comentada a cargo de la autora **Lola Santiago**. 10 de abril a las 7.30 de la tarde en el Centro Cultural Isabel de Farnesio. Presentación a cargo de Juan Carlos Rodríguez Búrdalo, director del Aula. Entrada libre.

Exposiciones

Sala de exposiciones Obra social de Caja Madrid, C/ San Antonio, 49.
Exposición colectiva de **Adolfo Guerrero, Teresa Ransanz y Sabirra**. Del 3 al 15 de abril.

Centro Cultural Isabel de Farnesio:
Monstruos y seres mitológicos.

Hasta el 2 de mayo. Precio: adultos 500 ptas. Jubilados, menores de 14 años y grupos, 300 ptas.

«Sente» de **Vicente J. Galán**.

Sala Juan de Villanueva. Del 7 al 22 de abril

Música

Recital de cante flamenco «El ayer y el hoy» de Roberto Rivera y su cuadro flamenco. Día 8 a las 8.30h en el Auditorio del C.C. Isabel de Farnesio. 500 ptas. a beneficio del Albergue S. Vicente de Paúl.

Cuadro de baile de mayores y pequeñas. 8 de abril a las 10 noche. Casa de Andalucía en Aranjuez.

Audiciones a cargo de la Escuela M. de Música J. Rodrigo. Días 11 y 12, a las 6.30 en el Auditorio del C. Cultural.

Concierto de canto y piano, por M^a Pilar Gracia y Manuel Gracia. Viernes 7, a las 8 tarde. Aula de Cultura de Caja Madrid.

Música tradicional, por el grupo Brocal. Sábado, 7.30 tarde en Caja Madrid.

Chotis, pasodobles y cuplés, por Eva y su Madrid. 12 abril, 8 tarde en Caja Madrid

Teatro

Sábado 8 a las 11 noche y dom. 9 a las 8 tarde: **Los monólogos de la vagina**. (Premio Obie Awards 1997). Por la compañía Karácter. En la Nave de Cambaleo.

Cartelera de Cine

Multicines Aranjuez

C/ Moreras, 23. Tel: 91. 891 05 54.
Del 7 al 13 de abril

Sala 1: Toy story 2

Horarios: Sábado y domingo: 17.30h. **La vida prometida**: Lab: 7 y 9h. Viernes 7, 9 y 11h.

Sáb: 7.30, 9.45 y 12 noche. Dom: 7.30 y 9.30h
Sala 2: Un domingo cualquiera. Lab: 7h. y 9.15. Viernes: 7, 9 y 11h. Sáb: 7.30, 9.45 y 12h. Dom: 5 y 7 tarde y 9.30 noche.

Cine Aranjuez

C/ Stuart.

Un blanco perfecto: Lab: 7 y 9.15h. Viernes: 7, 9 y 11noche. Sáb: 7.30, 9.45 y 12 noche. Dom: 5, 7 y 9.30 noche.

Multicines Berlanga

A partir del 7 de abril

C/ Almansa, 17. Tel: 91 891 48 60

Sala 1. Erin Brockovich. Lab: 7 y 10n. sáb: 5t-7'30t-10'30n-12'50n. Dom. 5t-7'30t y 10'30n.

Sala 2. El arte de morir. Lab.: 7t y 10n. sáb.: 5t, 7'30t y 10.30n. Dom: 7'30t y 10.30n. Jara. Sáb. 12.50 y domingo 5 tarde.

Sala 3. La leyenda del pianista del océano. Lab: 7t.; sáb: 5, 7'30. Dom: 5, 7'30. **American Beauty**. Lab: 10n. Sáb 10.30 y 12.50n. dom. 10.30n.

Sala 4. Las normas de la casa de la sidra. Laborables: 7t- 10n; sábado 5t-7'30t- 10'30n y 12:50n. Domingo: 5 y 7.30 tarde, 10.30n.

Sala 5. La playa. Lab: 7 y 10n. sábado 5t, 7:30t- y 10.30n. Dom: 5.30 y 10.30n.

Sala 5.- El fin del romance. Sábado 12.50n. y dom. 5t.

Sala 6.- Scream 3. Lab. 7t y 10n. Sáb. 5t, 7.30t, 10.30n y 12.50n. Dom: 5, 7.30 y 10.30n.

¿Sabías que...

El consumo de pan reduce la urea en sangre, según un estudio realizado en USA.

Farmacias

Viernes 7: P^a del Deleite, s/n
Sábado 8: Moreras, 111
Domingo 9: San Antonio, 86
Lunes 10: Stuart, 87
Martes 11: Stuart, 78
Miércoles 12: Gobernador, 87
Jueves, 13: San Antonio, 86

El Crisol

Un texto para la reflexión seleccionado por Conrado Pantoja

«Mientras uno crea ser el que hace, debe recoger los frutos de la acción».

Ramana Maharshi

el Espejo



radio Aranjuez

Carrera de Andalucía, 112. 28300 Aranjuez (Madrid) Tel. 91-892 22 28 / 91-8917440 / 91-8911134. Fax: 91-892 29 96 E-mail: el.espejo@arannet.com

PRENSA ARANJUEZ S.L.

Consejero Delegado:

Ignacio Sánchez P.Moneo

Coordinación: Beatriz Fernández

Autoedición y fotocomposición:

Prensa Aranjuez S.L.

Impresión: Rotativas Canales S.L.

Distribución: Carlos Extreño.

Depósito Legal: GU 3-1997

Departamento Comercial:

Coordinación: José Vaquero Asenjo.

Radio Aranjuez 89.3 fm

DESINSECTACIÓN - DESRATIZACIÓN

¡Exterminación Inmediata!!



EN C/ DELICIAS, 39 Tel. 91 891 81 28 - ARANJUEZ

Marisquería VIENA

Gran variedad en toda clase de mariscos y tapas variadas

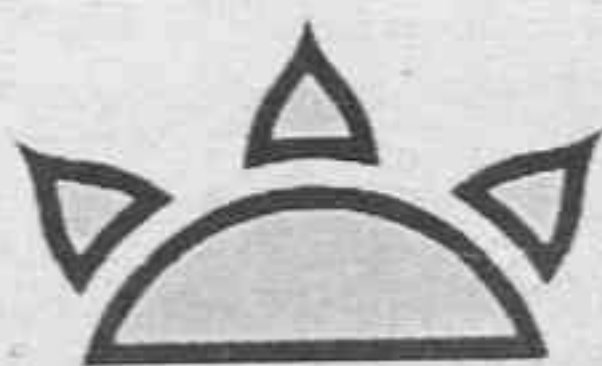
Mariscada 2 personas
(Bígaros, pechos, nécoras, gambas, langostinos, buey o centollo)

5.000 pta.

Parrillada 2 personas
(Bogavante o langosta, carabineros, cigalas, langostinos, gambón y mejillones)

6.300 pta.

C/ Almíbar, 157 - Tel. 91 892 48 54 - Aranjuez



LIMPIEZA RIBEREÑA

Servicio de limpieza y Mantenimiento de Edificios y Locales

C/ Alpajés, 33 · Tel. 91 891 05 52 · 28300 ARANJUEZ

el Espejo refleja la realidad

EL VERANO, ¡LO QUE MEJOR TE SIENTA!

GAFAS DE SOL GRADUADAS

8.950

€53,7 ptas

Garantía durante 2 meses

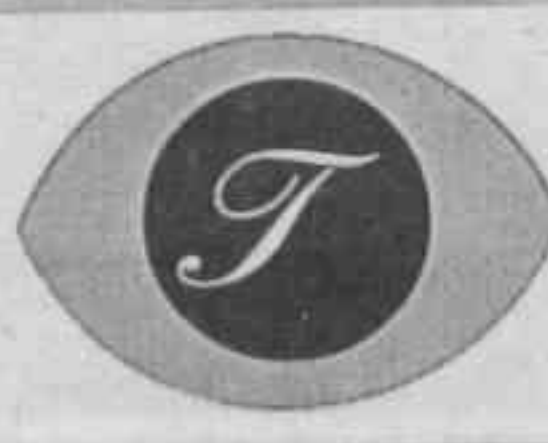
la adaptación de tus ojos nuevos

gracias al control y ajuste



TU VISION

óptica



LENTES DE CONTACTO
AUDÍFONOS
COMPUTADORA ÓPTICA

ABASTOS 118 · 91 801 10 09 · Frente Ambulatorio

PACK VISION

14.900

€89,5 ptas

El pack semestral incluye:

- Lentes de contacto desechables para 6 meses.

- Tres botes de solución única.

¡Y LLÉVATE ESTAS LENTES COSMÉTICAS GRATIS!



Nuestro pack semestral.
Te obsequia con
un juego de atractivas
lentes cosméticas

Pague en
3 meses
sin intereses
pídala ya.



DESCUENTOS ESPECIALES a los asegurados de ADESLAS

Otra vez, GRACIAS

Es un honor, un orgullo y, sobre todo, un placer volver a darles las gracias, a ustedes, lectores, lectoras y oyentes de El Espejo y Radio Aranjuez. Los resultados del Estudio General de Medios vuelven a poner a la Cadena SER al frente de todas las emisoras de España, pero es que los resultados, por lo que se refieren a Radio Aranjuez, son espectaculares, ya que nos dan 11.000 oyentes diarios.

Nunca anteriormente Radio Aranjuez Cadena SER había obtenido estos resultados en un Estudio General de Medios; teníamos nuestro propio récord en 7.000 que dio en una ocasión y en un momento excepcional, pero estos 11.000 de ahora superan todas las expectativas más optimistas.

Es preciso tener en cuenta que los datos del estudio corresponden a Aranjuez, por lo que esta cifra se supera ampliamente si se suman todos los oyentes que Radio Aranjuez tiene en la comarca, con lo que largamente se superarían los quince mil. Pero quedémonos sólo con lo oficialmente certificado, esos 11.000 oyentes en Aranjuez y valoremos que con una población de 41.000 habitantes, una de cada cuatro personas escu-

cha nuestra emisora, y esa proporcionalidad relativa supera los resultados totales, porque muy pocas emisoras de radio en España podrán decir lo mismo.

Los datos sobre la receptividad que tiene El Espejo los manejamos cada semana, son más tangibles y es mucho más fácil ver y comprobar cómo se agotan nuestras ediciones y las peticiones que tenemos para ampliar nuestra tirada.

Nuestro periódico es gratis, ya lo sabemos, igual que lo es escuchar la radio, pero lectores y oyentes tienen que elegir lo que les gusta y lo que les interesa, entre una oferta múltiple y variada, con lo cual nos sentimos especialmente contentos sabiendo la cantidad de personas que nos eligen.

Pero al margen de esta particular satisfacción que sentimos conociendo los resultados del Estudio General de Medios y la evolución del periódico, una vez reposado el conocimiento llega el momento de la responsabilidad.

Si se hace un periódico que apenas interesa o una radio que casi no se escucha, basta con cualquier cosa para salir del paso, pero si ustedes nos ponen al nivel que nos han puesto la

responsabilidad con la que nos han cargado es importante, y tenemos que hacer todo lo que esté a nuestro alcance para no defraudarles.

Prensa Aranjuez es joven y se ha encontrado con las dificultades habituales de toda empresa que quiere abrirse paso en un mundo complicado y competitivo, máxime si nos referimos al de los medios de comunicación. También se han cruzado en nuestro camino dificultades añadidas de las que aparecen sin quererlas ni esperarlas. El incendio de nuestras instalaciones el pasado verano no ha sido la única, ha habido otras que se van resolviendo día a día.

Quizá lo peor de todo por lo que hemos pasado hayan sido las traiciones y las mentiras, porque precisamente porque son eso nunca se pueden esperar y vienen de donde menos te lo esperas. Todavía nos sobrecoge escuchar falsos testimonios realizados bajo juramento con el único y exclusivo objetivo de hacernos daño.

Afortunadamente vivimos en un Estado de Derecho en donde además de las leyes, el tiempo y la razón van poniendo las cosas en su sitio, y tiempo habrá para ver muchas más; nosotros segui-

A la luz de la luna

Juan I. Sánchez

mos en la tranquilidad de quien sabiendo que ha hecho lo que tenía que hacer y como debía hacerlo, aún pudiendo haberse equivocado, siempre ha querido y creído actuar con justicia.

Pero el pasado ya se ha pasado y hay que seguir viviendo el presente mirando hacia adelante y aprendiendo de los errores anteriores.

Sobrevivimos, y ya dentro de muy poco vamos a dejar de hacerlo para empezar a vivir, sin sobresaltos, guardándonos las espaldas, eso sí, porque para eso se aprende, pero nadie podrá nunca hacer que dejemos de creer en ideas tan bonitas como la libertad, la democracia y la justicia, por mucho empeño que quienes no creen en estas cosas y sólo las utilizan en su propio beneficio pongan en el intento.

De momento nuestra mayor preocupación es pensar en la respuesta que el conocimiento del apoyo tan grande que recibi-

mos se merece. Y ya tenemos planes y proyectos que nos bullen y que les iremos contando a medida que los vayamos poniendo en práctica.

La credibilidad que nos hemos ganado porque ustedes nos la han dado nos va a obligar a multiplicar nuestro esfuerzo y nuestro interés.

También es el momento de pensar que nadie regala nada y esos datos no salen así porque sí, y por eso hoy esta página, que habitualmente se escribe en primera persona del singular, porque recoge la opinión particular de una persona, está escrita de otra manera, que no es usando un plural mayestático sino simplemente una primera persona del plural.

Y es que el mérito es de un equipo de personas, de un grupo que está poniendo cada día, cada momento, un nivel de profesionalidad muy alto, una profesionalidad que no sólo se puede medir por títulos -y de esos también tenemos de sobra- sino por un saber hacer con la clase y categoría que ustedes se merecen.

Es la suma de saberes la que vale, y si al final de este comentario me consienten por un momento volver al singular, permítanme que tras ese agradecimiento colectivo a todos ustedes exprese en este rincón el personal a unos compañeros que siempre superan lo que se espera de ellos. GRACIAS.

en el 89.3 de la fm hay 11.000 oyentes



RADIO ARANJUEZ

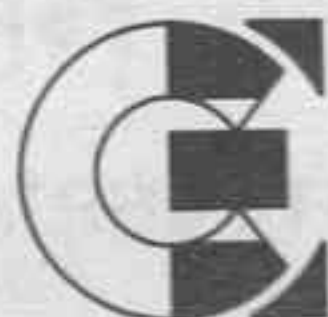
CREA TU EMPRESA

ASESORAMOS Y TRAMITAMOS
LA CREACIÓN DE TU EMPRESA

Ponemos a tu disposición un equipo de profesionales compuesto por:
Abogado—Economista—Graduado Social—Asesor Fiscal—Asesor Mercantil

TOTALMENTE GRATIS

CENTRO GESTIÓN te asesora y tramita todos los documentos que necesitas para crear tu empresa: altas en Hacienda y Seguridad Social, Licencia de Apertura, escrituras de Sociedades, contratos laborales y mercantiles, etc. Además, te llevamos toda la gestión jurídica de tu empresa —contabilidad, nóminas, seguros sociales— TOTALMENTE GRATIS durante los tres primeros meses.



CENTRO
GESTION

ASESORÍA
DE EMPRESAS
Sociedades y Autónomos

LABORAL
FISCAL
MERCANTIL
CONTABLE
JURÍDICO

Tel. 91/892 06 74
91/892 22 08
Fax 91/892 22 09
Calle Carmen, 20
28300 Aranjuez
E-mail: cge@ribernet.es



La Caballa de Oro

Administración de Lotería nº 2 de Aranjuez.
lacaballa@lacaballa.com
www.lacaballa.com
C/ Postas, 1

PEÑA LOTO LA CABALLA

Estos son los números que vamos a jugar esta semana para el sorteo de la Primitiva del sábado 08 de Abril y Gordo del domingo 09 de Abril de 2000. Los jugamos en dos boletos múltiples de 9 números, para el sábado y los mismos números otra vez para el domingo.

Boleto 1: "06-13-19-24-34-36-38-42-44"

Boleto 2: "03-05-06-09-16-20-27-29-49"

REINTEGRO: 9

"Todo el reintegro se jugará al del domingo del Gordo"

El precio de los seis boletos asciende a 58.800 pts y las participaciones se pueden comprar en la administración por 500 pts.



BOLETOS JUGADOS PARA LA PROXIMA JORNADA 33 DEL 09-04-00

Vamos a jugar dos combinaciones al directo que unidas se refuerzan entre sí. Abandonamos de momento el sistema de los comodines, que aunque interesante, no nos ha dado los resultados esperados.

1.- ALAVES	ESPANYOL		X	2		1		
2.- R. BETIS	RAC. SANTANDER		X	2		1		
3.- R. VALLADOLID	R. ZARAGOZA		X	2			X	2
4.- R. MADRID	R. CELTA	1				1		
5.- NUMANCIA	R. SOCIEDAD	1	X			1	X	
6.- ATH. BILBAO	RAYO VALLECANO	1				1		
7.- DEPOR. CORUÑA	AT. MADRID	1		2		1		2
8.- MALAGA	SEVILLA	1				1		
9.- VALENCIA	R. OVIEDO	1				1		
10.- BARCELONA	R. MALLORCA	1				1		
11.- REC. HUELVA	LEVANTE	1	X	2		1	X	2
12.- TOLEDO	VILLARREAL	1	X	2		1	X	2
13.- AT. OSASUNA	BADAJOS	1					X	2
14.- LOGROÑES	EXTREMADURA	1	X	2		1	X	2
15.- CORDOBA	SALAMANCA		1			1		

El primer boleto cuesta 43.200.- y el segundo 21.600.- que hacen un total de 64.800.- Pts. Cada participación juega al conjunto de las dos apuestas y el total de premios habría que dividirlo entre 64,8 para saber exactamente que corresponde a cada participación de 1.000.-

Al ser dos boletos jugados al directo se pueden consultar las tablas oficiales para el calculo de premios, estas tablas vienen en todos los boletos en la cara posterior.

Un escape en una cisterna provoca la alarma en la estación del tren

B. FERNÁNDEZ

Cuando los trabajadores de Renfe ordenaron la evacuación de los andenes de la estación del tren en Aranjuez, los viajeros comenzaron a sospechar que algo no iba bien; ni siquiera a los que estaban en la cafetería les dejaron salir del local, con el aviso de que cerraran bien las puertas de acceso. Eran las cinco de la tarde del pasado martes 4 de abril.

El personal de la estación se encontraba en alerta máxima: una de las cisternas del convoy que hacía el trayecto Zaragoza-Huelva tenía una fuga. En poco tiempo se confirmó la sospecha: había un escape en una de las cisternas que transportaba clorato sódico.

Fueron los mismos trabajadores los que, ante la imposibilidad de tratar adecuadamente el escape, se pusieron en contacto con el 112. Dos dotaciones de bomberos de la CAM del parque de Aranjuez se personaron en el lugar apenas unos minutos después, localizando la fisura en la cisterna que quedó controlada en apenas 15 minutos, tiempo en que fue interrumpido el tráfico de trenes en ambos sentidos.

El portavoz de los bomberos de la Comunidad, Luis Serrano, explicó que la fuga había sido muy pequeña, que el clorato de

sodio, «aunque es un producto que tiene ciertos riesgos, en ese momento no reaccionaba ni con agua ni con fuego y por lo tanto no presentaba tanto riesgo, aunque en un primer momento nos obligó a trabajar con equipos de protección respiratoria, pero en quince minutos estaba totalmente controlado».

Bomberos, Policía Municipal, Policía Nacional y empleados de Renfe trabajaron al unísono para solucionar cuanto antes el incidente. «Un par de personas que estaban en la estación sufrieron escozor de ojos por el escape de la sustancia, y ni siquiera en aquel instante requirieron asistencia sanitaria, y de hecho siguieron trabajando en el lugar», explicó el portavoz de bomberos.

Los bomberos sellaron la fisura, controlaron una válvula de la cisterna y utilizaron sepiolita en polvo -piedra muy porosa- para absorber el pequeño derrame producido por el escape de clorato sódico en la estación de Aranjuez antes de dar la salida de nuevo al convoy.

El tráfico de trenes fue inmediatamente restablecido y los viajeros pudieron reanudar su actividad. El convoy fue detenido posteriormente en Alcázar de San Juan, en la provincia de Ciudad Real, para controlar nuevamente la cisterna y asegurarse de que todo transcurrió correctamente.

EN BREVE

Mercado de productos artesanos, en Chinchón

El domingo, día 9 de abril se inaugura en Chinchón el mercado mensual de artesanías, organizado por el Ayuntamiento y la Dirección General de la Mujer en colaboración con la Cámara Oficial de Comercio e Industria de Madrid y cofinanciado por Aracove y el proyecto europeo Leader II. El mercado se instalará en la Plaza Mayor de Chinchón, escenario habitual de otras manifestaciones artísticas y culturales.

Carrera solidaria

El domingo, 9 de abril, Aranjuez corre por Mozambique, para recaudar fondos con los que hacer frente a uno de los mayores desastres de los últimos meses. La salida, prevista para las 11,30 de la mañana, se dará en la Plaza Parejas (recinto ferial). Esta carrera popular ha sido organizada por Cruz Roja de Aranjuez. Quienes deseen participar pueden apuntarse hasta el mismo momento de la salida, pagando una solidaria inscripción de 150 pesetas. Habrá premios al final y juegos desde una hora antes del pistoletazo de salida. No te pares. ¡Corre!

Resultados del concurso de pesca en el Jabalón

En el concurso organizado por el Centro Cultural de pesca Fluvial de Aranjuez en el Pantano del Jabalón el pasado 2 de abril, Fernando Miguel Frutos, con 4 kgs. Encabezó la clasificación de adultos, seguido por Mariano Juvera Caro (3 Kg), Raúl Minguez Moreno (2,600 Kg), Miguel Angel Crespo Marín (2,250), David Huerta López Trillo

(2,150), Samuel Rodríguez, Fernando Nájera Atalaya, Jorge Medina Nájera y José Luis Pinazo Moreno. La clasificación de infantiles quedó como sigue: Pablo Ruiz Novillo (3 Kg), Angel Ruiz Novillo (2 Kg), Agustín Laredo y Oscar Tapia Moreno. La pieza mayor fue la que obtuvo Fernando Miguel Frutos, con 3 kg. de peso.

La propaganda electoral todavía en las calles

En el pleno municipal del pasado día 4, la concejala del Partido Popular Gloria Encinas acusó a Izquierda Unida y al PSOE de no haber atendido el requerimiento para que ambos grupos retiraran la propaganda electoral. Para el PSOE, «la concejala ha mentado, ya que el PP no ha recogido su propaganda electoral». Para ello, envió una foto obtenida el día después del pleno en la que aparece una pancarta del PP todavía colocada en la céntrica calle Infantas, cerca de la Glorieta de Rusiñol. El grupo de concejales del PSOE ha solicitado a la sra. Encinas que «antes de criticar a los demás partidos políticos mire al suyo, al PP, que no cumple tampoco las órdenes que les da, a pesar del partido que cuenta con más medios económicos de Aranjuez».

En obras

Han comenzado las obras en la piragüera para el cerramiento del patio interior donde se ubican las instalaciones de la Estación Náutica. Por otro lado, en la calle Valeras se están habilitando aparcamientos y rehaaciendo aceras, pero sólo en las cercanías de la antigua Comandancia. El resto, hasta con peligrosos socavones en el asfalto.

HIPER TEXTIL. ¡ATENCIÓN EMPRESAS Y COMERCIOS!

Mari Javi

ARANJUEZ

c/ Foso, 99 (Las Cañas) Tel.: 91 891 34 56 • Móvil 666 41 56 40/41/42
e-mail: marijavi@retemail.es

ESPECIALISTAS EN ROPA DE TRABAJO

- HOSTELERÍA
- BATAS
- TRAJES
- MONOS
- GORROS
- CHAQUETILLAS
- CAMISAS
- PANTALONES
- MEDIAS

DESCUENTOS
ESPECIALES PARA
EMPRESAS
SERVICIO PROPIO



- El de los sinvergüenzas que han rajado y pinchado al menos 16 ruedas en las calles de Alpajés, Olmos, y Ancha. Y no contentos con eso, se han cargado unas cuantas lunas de coche.
- El del semáforo de Infantas en la confluencia con Foso. Generalmente no funciona, los coches vienen de todas partes y además no respetan el paso de cebra.
- El del conductor que me salió la otra noche en la calle Stuart en sentido contrario.
- El de Jorge, pero se lo contaremos la semana que viene.
- El del Ayuntamiento, que no paga a la Seguridad Social y pierde las subvenciones.
- El de quien no paga, pero dice que son los demás quienes no pagan.
- Malo, malísimo, peor, el del cruce de la calle Jesús con la calle del Mar y la de la Cruz. Es un calvario. No hay día en que no se produzca un cacharrazo.
- El de quienes organizan peleas, escándalos y otras movidas en la calle, sin cortarse un pelo y sin respetar a los vecinos.
- El de la astenia primaveral que nos deja sin fuerzas, aunque hay algunos que son asténicos incluso en otoño, verano e invierno.
- El de no saber qué ropa ponerte si la de invierno o la de verano, el tiempo está loco.

LA CARTA AL DIRECTOR de José Carrascosa Ruiz

¿Qué trae el hermano?

Me trinchaba de risa hace unos días cuando el cachondo que tengo por amigo me hacía un chiste hablando sobre la última cumbre celebrada en Egipto entre los países pobres y los países ricos.

Venía a decirme (mi amigo) que en algunas ocasiones, cuando ha ido de visita a algún monasterio, le recibían con una frase un tanto pensada: «¿Qué trae el hermano?» decía una voz tenue y amable difuminada en la gran estancia previa al interior del recinto.

- Qué leches de «¿qué trae el hermano!». Lo que tenían que decir es otra cosa: qué necesita, qué desea, qué quiere, qué le falta... al hermano. Imagínate que se presente por allí un pobre hombre, o mejor, un hombre pobre, y lo primero que le digan es qué trae.

Aparte bromas y chascarrillos, lo cierto es que la cumbre entre países pobres y ricos suena a puro compromiso.

¿Cómo es posible que los mass media (que no es otra cosa que los grandes medios de comunicación, televisiones, rotativos...) nos muestren cotidianamente imágenes de pobres pobrísimos y ricos riquísimos, alimentando nuestra culpabilidad por los pobres y nuestra ansiedad por alcanzar las riquezas de los ricos riquísimos.

Es como que nos piden explicaciones y limosna para los pobres y a la vez nos azuzan para conseguir la meta dorada de la pasta que nunca alcanzaremos.

¿Cómo es posible que permitamos aparecer por la «caja tonta» a hiperbillonarios quejándose de no haber ganado nada más que cincuenta o cien mil millones de pesetas (después de tasas, impuestos, costes y gastos), quejándose de haber perdido mil o dos mil millones respecto al ejercicio anterior?

¿Cómo es posible que se reúnan los países pobres y los ricos, a la par que desde las instituciones se nos recomienda no dar limosna a los pobres?

Si esto es lo que nos recomiendan a los humildes curritos, imagínense a qué conclusiones habrán llegado en la dichosa cumbre.

Igual les dicen que el que no llora no mama.

A lo peor, en las aludidas reuniones les han venido a decir lo mismo:

- ¿Qué trae el hermano?

Y la respuesta habrá sido clara y contundente:

- Hambre, hermanos, mucha hambre.

- Pues venga, os hacemos una rebajita y ¡hala! a salir zumbando.

- ¿Y qué comemos... hermano...?

- La deuda, comeremos la deuda.

EL BUEN ROLLITO



- El de los bomberos, cuya actuación en la calle Infantas el pasado fin de semana evitó que a alguien le cayera encima un trozo de balcón.
- El de las actividades -algunas de ellas solidarias- que hay este fin de semana.
- El de la Cadena SER, líder de audiencia en todas las franjas horarias, según el Estudio General de Medios.
- El de la Asociación de Vecinos de la Glorieta El Clavel, que con «tu quiero y mi puedo» han hecho posible una serie de actividades lúdico-culturales.
- El de Antonio García Ortega, un ganadero ribereño que este viernes da una charla coloquio en Añover de Tajo y en la que, como siempre, estará magistral.
- El del Ayuntamiento, que ha decidido «ayudar» a ciertas empresas ribereñas.
- Los amigos que lo serán siempre.

DULCES Y SALADOS Bocadillos - Sandwiches



las ocho y media

San Pascual 1 E - ARANJUEZ
Teléfono 91 892 13 91



ARANJUEZ

Teléfono y Fax
91 892 18 70

También en:

CIEMPOZUELOS

Teléfono y Fax
91 893 27 59

FUENLABRADA

Teléfono 91 690 03 83
Fax 91 606 15 53

- Todo tipo de cartelería publicitaria
- Ampliaciones - murales fotográficos
- En cualquier soporte (lona, papel fotográfico, vinilo)
- Pedidos por unidades



Recordatorios Primera Comunión

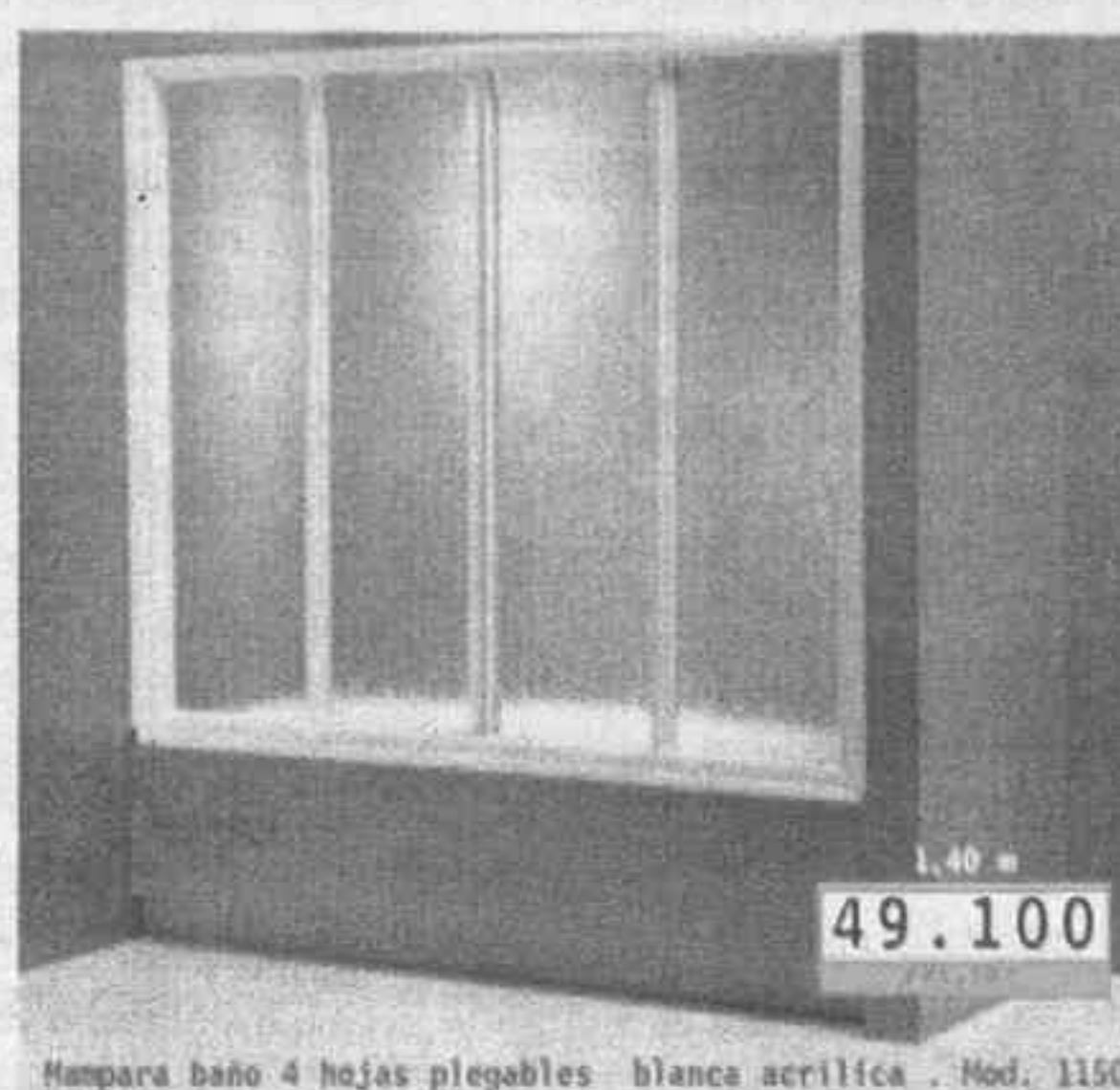
BigMat

ALMACENES DE

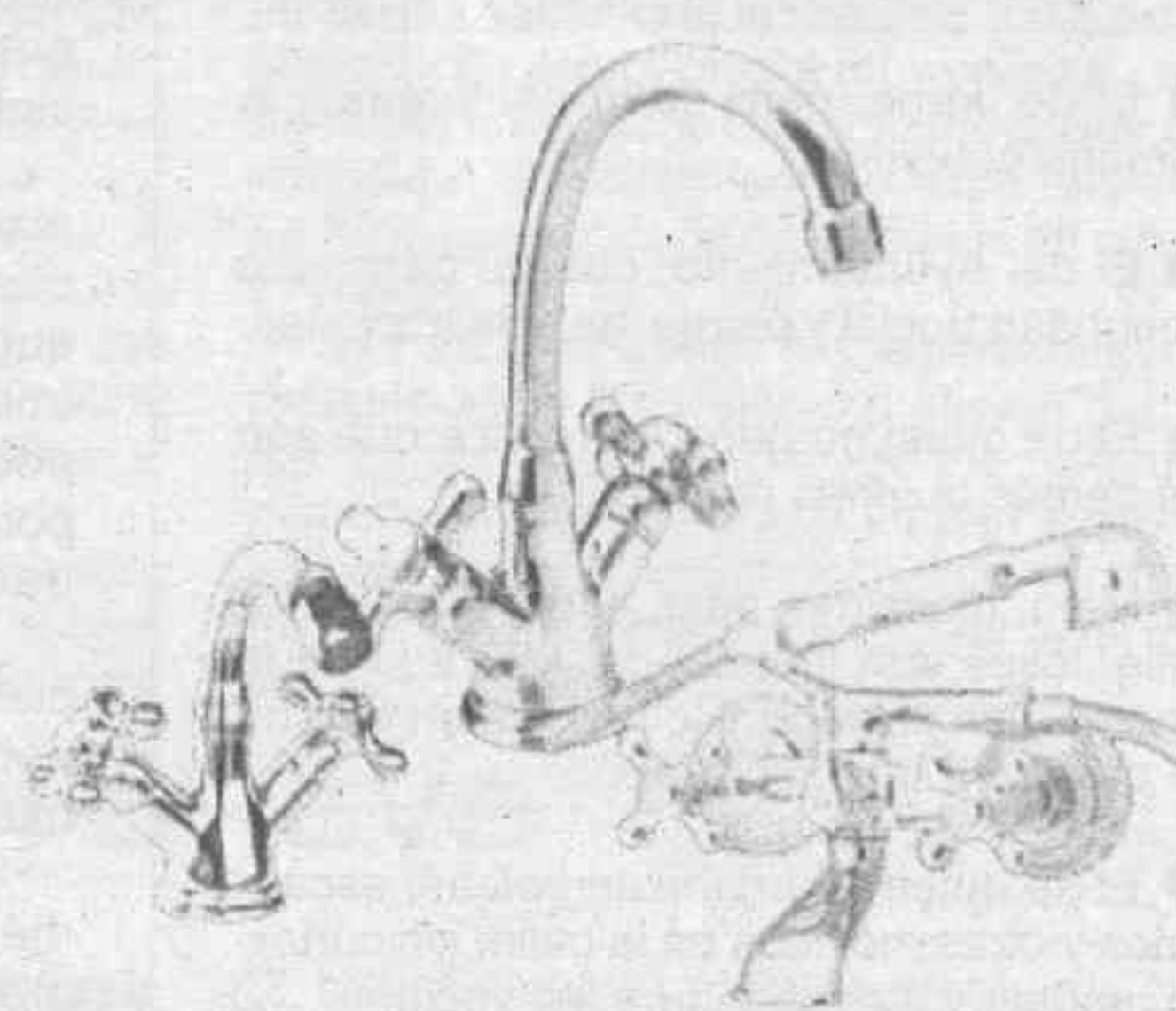
MATERIALES DE CONSTRUCCION



Bañeras hidromasaje Mod. Nila blanco 160x70 cm, 170x70



Hamaca baño 4 hojas plegables blanca acrílica Mod. 1150



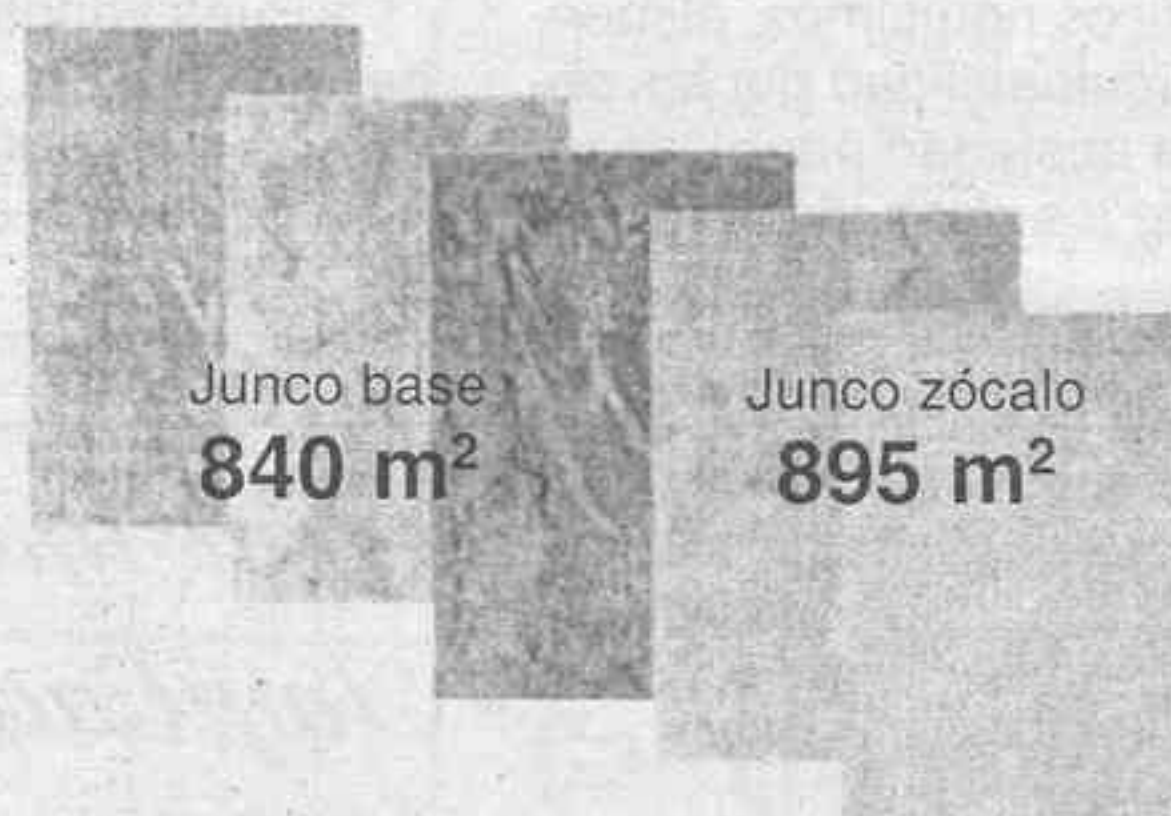
Bidet
8.700

Lavabo
8.700

Baño
16.700



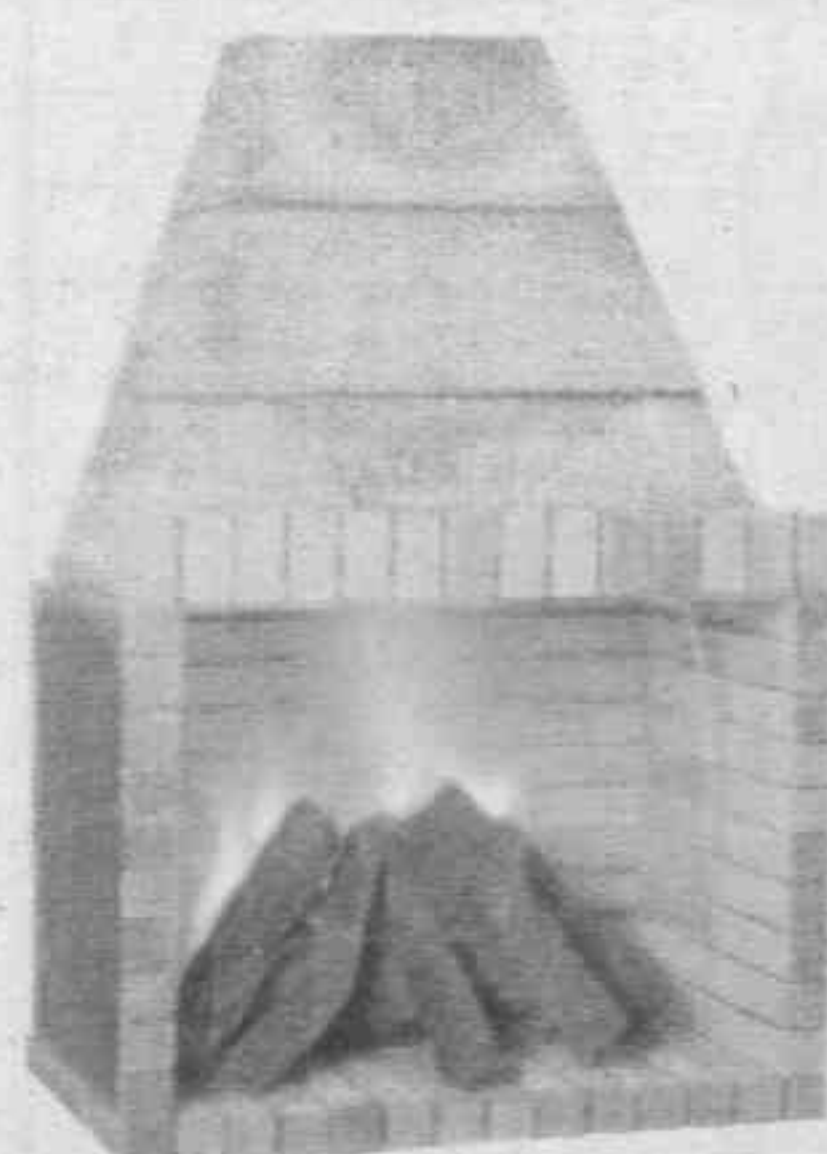
Conjunto de sanitarios Mod. Elia blanco con lavabo 55 cm



Junco base
840 m²

Junco zócalo
895 m²

Azulejo 20x30 Mod. Junco base y zócalo



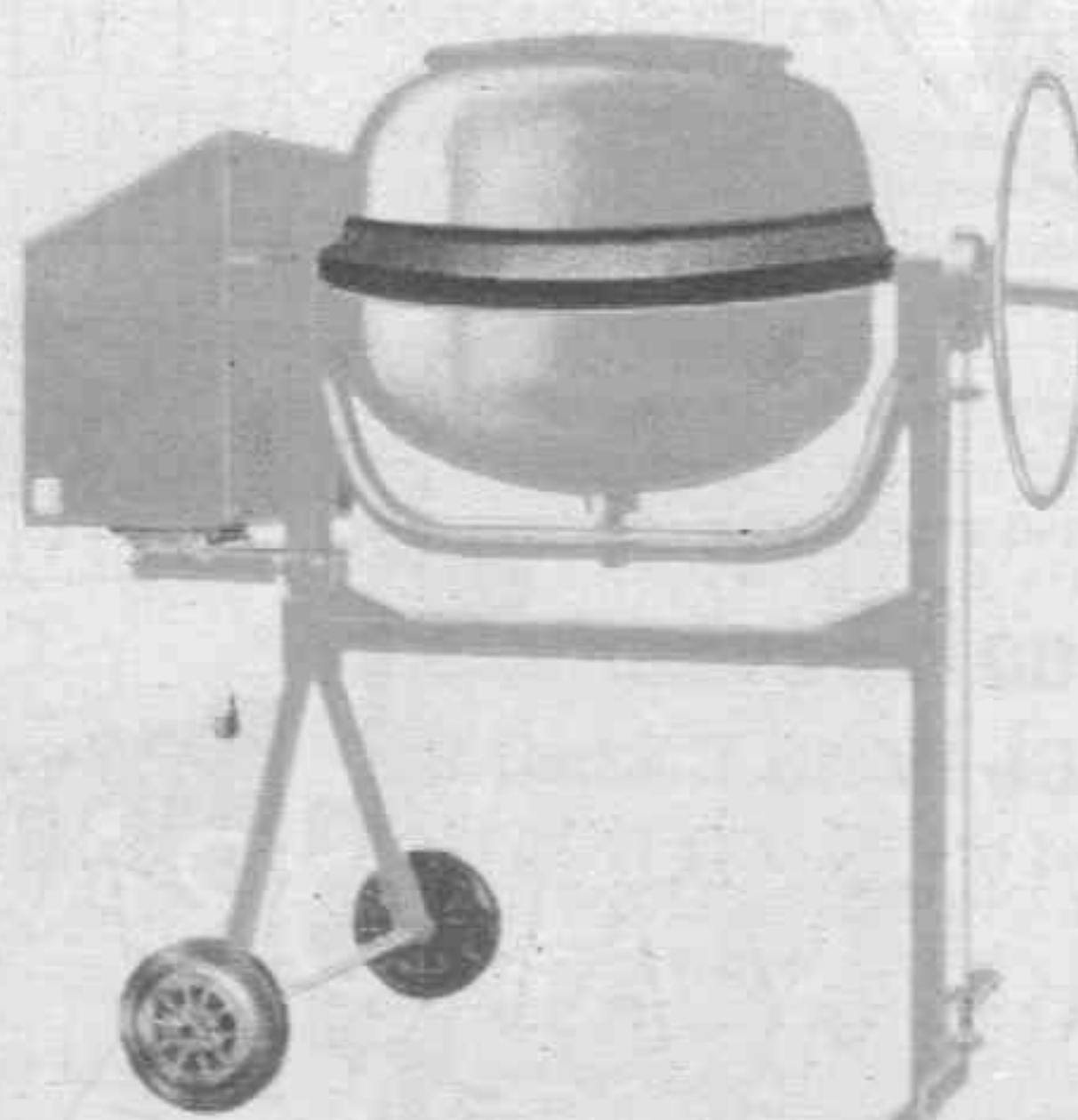
Hogar refractario

70 cm.

63.600
382,24 €

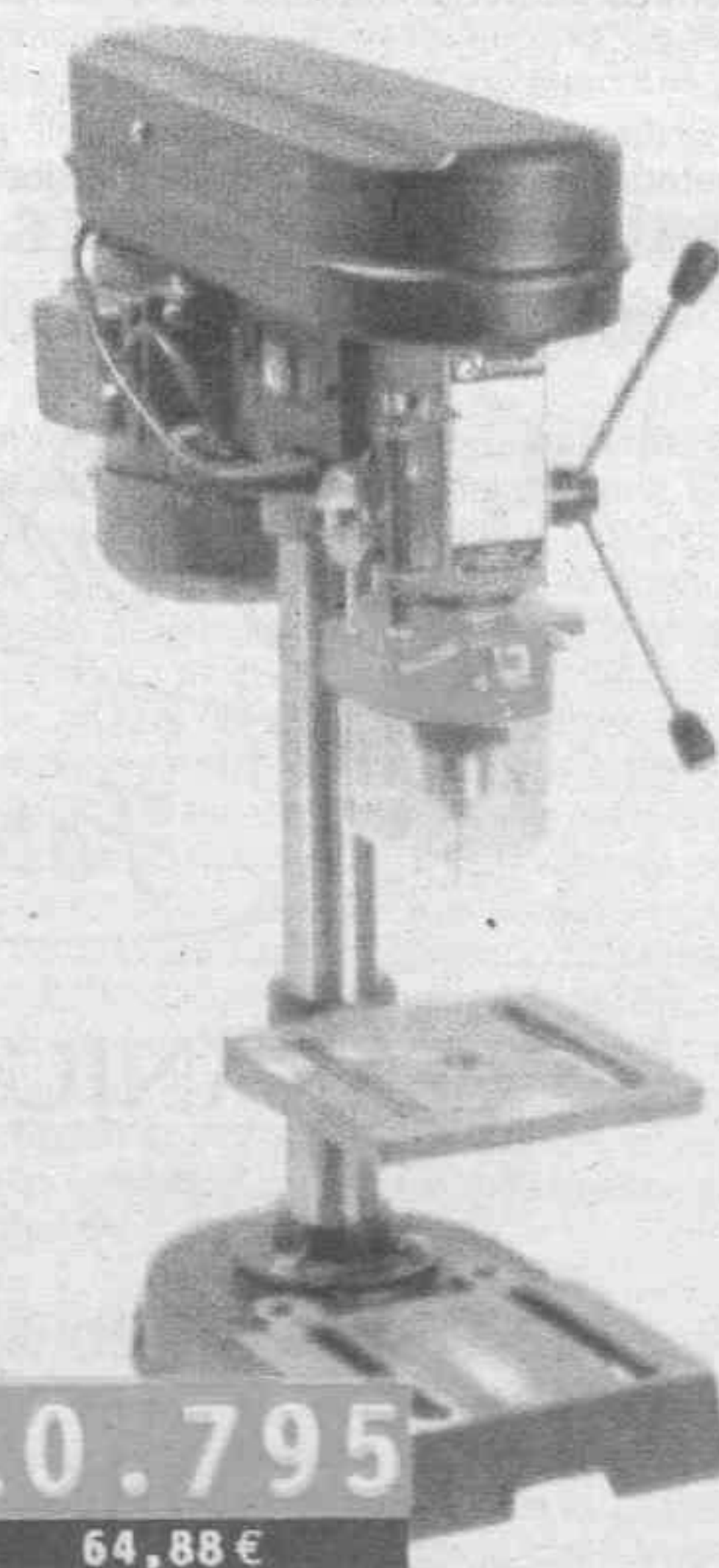
80 cm.

53.000
318,54 €



Hormigonera MB-120 MOM
Cuba 120 litros. Peso 65 kg
Potencia motor 0,4 CV

39.995
240,37 €



10.795
64,88 €

Taladro columna 5 velocidades ECTRAM
Potencia 1/3 HP · Portabrocas 13 mm
· Plato de trabajo orientable

TU ALMACÉN MÁS CERCANO



COPI, S.A.

Carretera de Dosbarrios, s/n · Tel.: 925 140 201 Fax 925 1241 108 · 45350 NOBLEJAS

Cocineros y reposteros de Aranjuez se consti tuyen en Agrupación

Pilar SANCHEZ-INFANTE

Un grupo de cocineros y reposteros de Aranjuez y comarca han decidido constituirse en Agrupación y defender, desde ella, los derechos de este colectivo que por su diseminación se ve a veces desamparado.

La intención es doble: cubrir la demanda de empleo y organizar cursillos de reciclaje y formación, enfocados principalmente a los jóvenes.

De momento son apenas media docena de profesionales que, sin ánimo de lucro, están dispuestos a orientar a los trabajadores de este sector y a canalizar las ofertas de trabajo que a veces se producen de forma esporádica: bodas, bautizos, etc. «Es una idea interesante para todos -dice Máximo Piquer, uno de sus miembros- porque se dan casos de trabajadores poco informados con los que la empresa privada hace lo que quiere, independientemente del convenio colectivo». Por otra parte, están dispuestos a dar cursillos de formación que mejorarán los conocimientos y facilitarán el acceso al empleo público.

Los integrantes de la Agrupación recién formada afirman que esta profesión es la que sufre menos desempleo, pero en la que se dan grandes diferencias, según el establecimiento que contrate y también según la localidad. Por ejemplo, en Aranjuez los extras son más baratos que en Madrid.

Con esta iniciativa además, los hosteleros tendrán un punto de referencia a la hora de necesitar un profesional, con la garantía de que realmente lo es y está suficientemente preparado.

La Agrupación de Cocineros y Reposte-

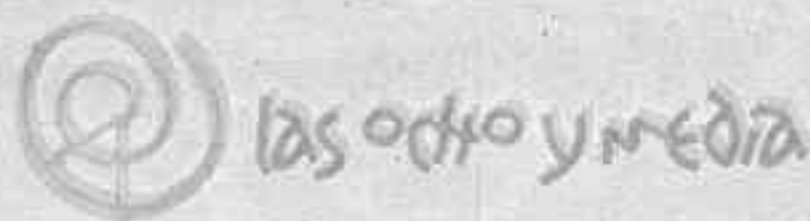


Máximo Piquer y Fernando Beltrán, miembros de la Agrupación de Cocineros y Reposteros de Aranjuez y comarca

ros no forma parte de sindicato alguno, sin embargo, CC.OO. ha ofrecido sus locales para que se puedan reunir y atender a quienes estén interesados. Y para ello, Máximo Piquer dedica dos horas semanales, los miércoles de 6 a 8 de la tarde en la dirección de este sindicato en Aranjuez, carrera de Andalucía, tel. 91 891 40 93.

**Cafés Gourmets
Tés naturales
Zumos y Batidos**

San Pascual 1 E - ARANJUEZ



TALLERES

AGROMOTOR

91 892 30 65
C/ Alpajés, 68
ARANJUEZ

ESPECIALISTAS EN COCHES SIN CARNET «AIXAM»



* Un líder con más de
25 años de experiencia.
* Su coche sin carnet
desde 932.000 ptas.
IVA incluido



VERSIONES; SUPERLUXE, LUXE, STANDAR
ECO Y CABRIOLET, 300 • 400 • 500

TANATORIO DE ARANJUEZ

- 5 salas de velatorios
- Capilla
- Cafetería-Restaurante
- Floristería
- Exposición de mármoles y arcas
- Sala de autopsias
- Fax y teléfono público
- Tanabús



SERVICIO DE TRANSPORTE A DISPOSICIÓN DE LA FAMILIA



Aranjuez Polig. Gonzalo Chacón
reserva de salas en el Tel.:

FUNERARIA "EL CARMEN S.A." 91 892 15 18

edificio

El Sol

EDIFICIO EL SOL

Viviendas de 2 y tres dormitorios

2 Baños completos

Trastero incluido

Plaza de Garaje Opcional

Horario:
De Lunes a Viernes
de 10:00 a 14:00 h
y de 17:00 a 20:30 h
Sábados y Domingos:
de 10:30 a 14:00 h

En el Centro
de Aranjuez

CALIDADES

- Solado de Gres en cocina y baños
- Alicatados de Gres de Primera calidad
- Carpintería exterior en Aluminio lacado
- Carpintería interior en Roble
- Calefacción individual con radiadores de gas
- Preinstalación de Aire Acondicionado
- Antena TV y Parabólica

Vivienda de 2 Dormitorios y 2 Baños desde

13.650.000

Vivienda de 3 dormitorios y 2 baños desde

15.900.000

TPC

GESTION INMOBILIARIA

91 891 18 86

API

Nº 1114

Observaciones. La presente memoria está sujeta a modificaciones a criterio de la Dirección Facultativa, por razones de carácter técnico, existencias del mercado o comerciales, sin menoscabo de su calidad final.

C/ Postas, nº 51 ARANJUEZ

PSOE e Izquierda Unida culpan al PP de perder subvenciones por deudas

El Ayuntamiento de Aranjuez ha perdido dos subvenciones concedidas el año pasado por la Comunidad de Madrid por no estar al corriente de pago con la Seguridad Social, según han dado a conocer esta semana los grupos municipales del PSOE e Izquierda Unida en sendas notas de prensa.

El montante total de estas subvenciones es de 806.620 pesetas, que la Comunidad de Madrid aprobó para contribuir a la financiación de las ediciones de Alfaranjuez y Pasarela Aranjuez que se celebraron el pasado año.

El importe de la ayuda concedida a Alfaranjuez, aprobada el 23 de junio, ascendía a 119.560 pesetas y 689.060 pesetas -concedidas el 7 de septiembre- para la Pasarela Aranjuez. Ambas subvenciones fueron denegadas el 21 de diciembre de 1999.

El grupo de concejales del PSOE en el Ayuntamiento de Aranjuez preguntó en la sesión que la Comisión Informativa de Desarrollo Económico celebraba el lunes 3 de abril el motivo de la denegación de las ayudas por parte de la Consejería de Economía de la Comunidad de Madrid. El equipo de gobierno del PP respondió entonces que se debía a las deudas que el Ayuntamiento de Aranjuez mantiene con la Seguridad Social.

Y es que entre los requisitos para que un Ayuntamiento pueda hacer efectivo el cobro de la subvención se encuentra el Certifica-

do de la Tesorería de la Seguridad Social, que el equipo de gobierno del Partido Popular de Aranjuez no ha podido presentar.

Para los concejales del PSOE, «aunque la cifra pueda parecer pequeña, se demuestra el estado calamitoso de las finanzas municipales, con más de 1.000 millones de deuda con la Seguridad Social, al tiempo que el alcalde, José M^a Cepeda, permite en 1999 gastos «extras» de 357 millones de pesetas, sin existir dinero para hacerlos».

El portavoz de IU, Fernando Cuerva, ha reiterado sus críticas a la «permanente y creciente situación de deuda con la Seguridad Social» y a la actitud del concejal de Comercio, Víctor Martínez, que se «escudó en una ambigua 'falta de documentación' para dar respuesta a la pregunta planteada». Además, según Fernando Cuerva, «el Ayuntamiento de Aranjuez debe tener alternativas económicas para evitar que la ausencia de subvenciones públicas puedan afectar a la calidad de las ediciones futuras de Alfaranjuez, Salón del Automóvil y Pasarela Aranjuez».

Perder otras subvenciones

Para el grupo socialista, con este precedente, además se pueden perder otras subvenciones de la Comunidad de Madrid y la Administración Central. Los ediles socialistas consideran que «dentro

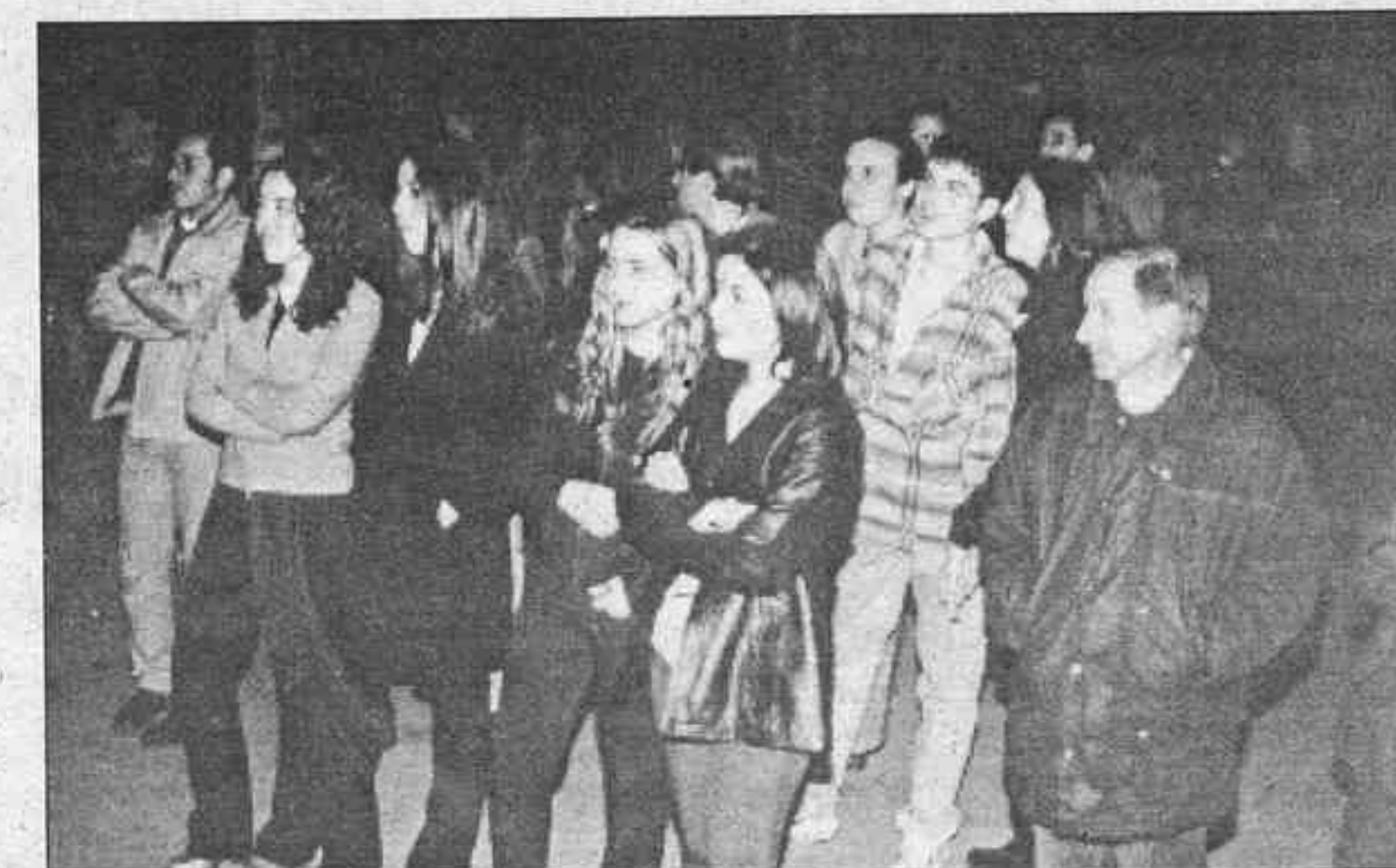
del desbarajuste general, bajo la directa responsabilidad de la Alcaldía -Presidencia, ya que es su competencia, se siguen sin aprobar: la Cuenta General de 1997; la liquidación del Presupuesto Municipal de 1998; la aplicación del Plan de Saneamiento de la Hacienda Municipal en 1998; la Cuenta General de 1998; la liquidación del Presupuesto Municipal de 1999; la aplicación del Plan de Saneamiento de la Hacienda Municipal de 1999; la Cuenta General de 1999 y el Presupuesto Municipal para el 2000».

Por todo ello, el Grupo de concejales del PSOE «exige al Gobierno del PP que en un plazo máximo de tres meses, antes de las vacaciones veraniegas, proceda a poner al día las Cuentas Municipales para que los ciudadanos de Aranjuez conozcan y 'disfruten' de las deudas escalofriantes del gobierno municipal popular».

Por su parte, Izquierda Unida exige «un nuevo y eficaz Plan de Saneamiento y un mejor tratamiento de los dineros públicos por parte del PP, con el fin de sanear la deuda municipal en general y en particular con aquellas instituciones con las que el mantener situaciones de deuda impide recibir subvenciones que pueden menoscabar la calidad de las ediciones futuras de Pasarela Aranjuez, Alfaranjuez y el Salón del Automóvil, así como la no realización de otros importantes eventos en nuestra ciudad».



Rock ribereño. - El pasado sábado comenzó la primera edición del Riber-rock que tuvo lugar en la Plaza de la Constitución de Aranjuez. En este primer concierto actuaron dos grupos; abrió el espectáculo musical el grupo ribereño Calibre 69, para dejar paso después al grupo Lola en el escenario. En este primer concierto la presencia de público no fue muy abundante pese a la buena calidad de los dos conjuntos que actuaron y a que el sonido era bastante aceptable. Lo único que no acompañó fue el exceso de viento o si no que de lo digan al cantante de Calibre 69, que se las vio y deseó para mantener en el atril las hojas de las canciones.



FOTOS: JORGE AMBRONA

El Ateneo de Izquierdas hace un análisis después de las elecciones

Pilar SÁNCHEZ-INFANTE

El Ateneo de Izquierdas de Aranjuez celebró el pasado viernes, 31 de marzo, una charla debate con el fin de analizar los resultados de las elecciones del 12 de marzo y las posibles alternativas a presentar desde la izquierda.

Dos profesores universitarios, Antonio García Santesmases, que lo es de Filosofía Política en la UNED, y Jaime Pastor, de Ciencia Política en la misma universidad, intervinieron en el acto que fue abierto por el presidente del Ateneo, Carlos García de Toledo.

Jaime Pastor valoró que el triunfo electoral del PP se ha basado en dos pilares fundamentales: el apoyo en la bonanza económica, que ha generado ilusión, junto a la transmisión de un



Especialistas en filosofía y ciencias políticas, los dos profesores de universidad hablaron de los resultados electorales y generaron un entretenido coloquio entre los asistentes.

modelo de consumo de «capitalismo popular», y el discurso de la «gobernabilidad de España». Esto, para Pastor, ha originado que pese más el voto útil que el ideológico y que se debilite la fuerza centrípeta de la clase obrera industrial.

Pastor comparó el ciclo histórico que vivimos con el siglo XIX, pero con la paradoja del reforzamiento de las clases dominantes. Asimismo valoró que ante la impotencia actual de las identidades de clase, la sociedad está caminando peligrosamente hacia identidades nacionales e incluso racistas, que la izquierda actual está siendo incapaz de enfrentar porque la mayoría está anclada en esquemas del pasado.

Por otra parte aludió a la responsabilidad de los sindicatos,

que si bien movilizaron a la población del 88 al 94 frente al giro neoliberal del PSOE, a partir del 94 han evitado la confrontación; y terminó abogando por un modelo de izquierdas para defender a la mayoría social.

Por su parte, Antonio García Santesmases comenzó su intervención valorando que las actuaciones de ETA han supuesto una «trampa» en el sentido de que se ha demonizado al PNV y se ha transmitido el mensaje de que «o se está con Mayor Oreja o se está con los terroristas», y concretamente la sociedad vasca se ha polarizado en dos comunidades. En cuanto a la situación general del país, Santesmases analizó que mientras en el año 82 existía el binomio democracia / franquismo, la situación actual es completamente diferente.

Pero también se mostró crítico con la izquierda, que en las últimas elecciones no supo articular su programa en un discurso que llegara a los ciudadanos que sí reciben cada día el impacto del «pensamiento único» emitido por una derecha que se presenta como «inocente, sin pasado y sin historia». Y defendió la izquierda plural con una causa común. Al final de las intervenciones se abrió un debate entre los asistentes.

El Ateneo de Izquierdas se va a reunir en tertulia los últimos jueves de mes en El Rana Verde.



**2ª ACTUACIÓN
EN ARANJUEZ**



Plan de Vivienda de la
Comunidad de Madrid

Residencial Campolivas II

Viviendas de
3 DORMITORIOS
con plaza de
garaje y trastero

**1ª
ACTUACIÓN
VENDIDA**

**A PARTIR DE LA
ENTREGA DE LLAVES**
LETRAS DESDE
34.500 ptas/mes

5%
SUBVENCIÓN
A FONDO PERDIDO
DE LA C.A.M.

DETINSA
HOGARES *del* TERCER MILENIO

Información y Reservas

c/ Capitán, 72, 1ªA (Aranjuez)

☎ **91 891 68 12 / 91 352 02 33**

Horario: Martes a Sábado de 11:30 a 14:00 y de 17:30 a 20:30. Domingos de 11:30 a 14:00 horas

PROMOTORA - CONSTRUCTORA . NO COOPERATIVA

*Abierto
plazo de
reservas*

III Premios de Relato Corto del IES Alpajés

El escritor y periodista Juan Cruz entregó los premios del III Concurso Literario de Relato Corto y Poesía convocado por el Instituto Alpajés en el transcurso de un sencillo acto académico celebrado el 29 de marzo. La semana pasada, en que El Espejo se hizo eco de la conferencia que pronunció el escritor, publicábamos los primeros premios de poesía en las modalidades de 3º, 4º y Garantía Social y Bachillerato y Ciclos Formativos. A continuación reproducimos los relatos que resultaron ganadores en las distintas categorías.

La pesadilla

Primer premio Relato Corto. Modalidad 3º, 4º ESO y Garantía Social. Miguel Laborda Bartolomé. 4º A.

Pedro estaba sentado en el sofá de su casa, aburrido, mirando al televisor pero sin prestarle atención. Hacía casi una semana que estaba malo y llevaba todo el día con fiebre y dolores de cabeza. El día era precioso y justamente eso, no poder disfrutarlo, era lo que más le daba, así que decidió dar por finalizado el día e irse a dormir.

De repente, un ruido proveniente de fuera de casa le despertó y Pedro se asomó por la ventana. El causante del ruido era un pájaro carpintero que estaba agujereando el árbol. Entonces, un gorrion salió de un nido cercano, se encaró con el carpintero y, para sorpresa de Pedro, le dijo:

-¡Eh tú! ¡Desde que te viniste a este árbol, aquí no hay quien duerma!

-¡Cállate! ¡Tú no eres quién para hablarme así! -le contestó el carpintero.

-Como te pille un día...

-Eh, vosotros, pajaritos ¿estáis hablando? -preguntó Pedro todavía atontado.

Cuando habló todo volvió a la normalidad, el gorrion se fue a su nido piando y el pájaro carpintero siguió golpeando el árbol. A Pedro le parecieron imaginaciones suyas, así que se dejó caer en la cama.

-¡Eh, el de ahí arriba! ¡Levántate ahora mismo!

Pedro se puso de pie de un brinco, asustado. Era la cama la que había hablado.

-¡Este niño no tiene ninguna educación! ¿Quién le habrá enseñado a tirarse de golpe en la cama?

-¡A mí me lo vas a decir! Tú por lo menos sólo lo soportas de noche... -esta vez habló la silla.

-¡¡¡Callaos yaaaaa!!! -gritó Pedro desesperado, arreándole una patada a la silla que rompió uno de los listones del respaldo.

Otra vez todo callado. Con un suspiro, se fue a apoyar en el armario, que cambió de sitio, haciéndole caer al suelo de golpe.

-¡Maldito armario! -Pedro se levantó como una exhalación y se puso a golpearlo con fuerza, abollándolo.

Su madre entró en el cuarto y le tranquilizó.

-Calma hijo, ¿qué es lo que pasa?

-La silla y la cama me han hablado -dijo el niño lloriqueando- y el armario se ha movido y... ¡sniff!..., y me ha tirado al suelo, y yo le he pegado una patada a la silla, y dos pájaros hablaban...

-Tranquilo, ya ha pasado, debe de haber sido la fiebre que te ha hecho ver visiones. Venga, vuélvete a dormir.

-¡No, en la cama no!

-Bueno, pues vete al sofá.

-Vale.

Al fin Pedro se fue al sofá, pero cuando ya estaba a punto de dormirse, la lámpara le habló.

-Pedro... eres un chico malo... no mereces vivir... -su voz era fantasmagórica- ... trata bien a los muebles...

Pero Pedro ya se creía superior a tanto mueble charlatán, así que simplemente se aupó hasta el techo, le quitó las bombillas a la lámpara y las tiró a la basura.

Con paso triunfante se dirigió a la cocina a servirse un vaso de Coca-cola, pero al intentar sacar la botella del frigorífico se le quedó la mano pegada a la botella. Tiró y tiró, y al final consiguió sacar la botella con su mano todavía pegada. Se le ocurrió entonces una idea: mojar la mano para que resbalara, pero al abrir el grifo empezó a salir sangre en vez de agua. Pedro salió corriendo, pero la mesa le puso la zancadilla y rodó por los suelos; se levantó a trompicones y al ir a traspasar la puerta, ésta se le cerró en las narices. Se dio media vuelta y vio un gato.

Era como si el tiempo se hubiera detenido, sólo quedaba de lo anterior la botella tirada en el suelo, que se le había caído al tropezar con la mesa. Sólo estaban él y el gato: él con la espalda en la puerta, sin respiración, asustado y con la mano en carne viva; el gato enfrente, sobre la encimera, con el pelo más negro que el azabache y porte altivo, arrogante y superior, miraba fijamente a los ojos de Pedro.

-¡Vete! -le gritó este- ¡Largo! ¡Fuera de aquí!

El gato le ignoró completamente, y con un gesto que expresaba lástima saltó al suelo y se puso a ronronear alrededor de sus pies.

-¡Te he dicho que largo! -dijo Pedro, propinándole una patada que mandó al gato por los aires.

-Has perdido tu última oportunidad de salvación -contestó el gato cayendo en la encimera de nuevo y atusándose el pelo- lo lamentarás.

A partir de ahí todo ocurrió muy deprisa. El mono de peluche de su hermana cogió los cuchillos de cocina y comenzó a tirárselos; el armario le tiraba las copas, mientras dos sillas intentaban meterlo en el congelador; una docena de sanguijuelas gigantes, salidas de un póster del estudio, intentaban chuparle la sangre y unos vaqueros salían de la tele dispuestos a matarle a balazos, pero de pronto volvió la calma... y el gato. Apareció en el suelo, a dos metros de donde estaba tirado Pedro, que empezó a suplicarle perdón.

-No, ya es demasiado tarde. -Dijo el gato altivo- Tú te lo has buscado. -Y alargó una pata, que se convirtió en una mano y le agarró el cuello- ¡Prepárate para sufrir!

-¡No, no! ¡No quiero morir! -gritaba Pedro dando manotazos al aire ¡¡¡NOOO!!!

-¡Pedro, basta ya! -era la voz de su madre- no vas a morir, es sólo una pesadilla, tranquilo.

De repente, parecía como si todo se hubiera vuelto a esfumar, y allí estaba él, sentado en la cama con su madre consolándolo.

-Venga hijo, vístete y vamos a dar una vuelta -y su madre salió de la habitación.

Pedro suspiró aliviado, todo había sido un sueño: el gato, los vaqueros, los muebles... todo. Entonces reparó en que tenía molestias en una de sus manos y al mirarse vio que tenía ampollas, levantó la vista y vio el listón roto de la silla y unos bollos en el armario.

¿Todo? ¿De verdad todo había sido un sueño?

La casita de muñecas

Primer premio Relato Corto. Modalidad 1º y 2º de ESO
Laura Chacón Muñoz. 1º de ESO A.

Era una noche fría y lóbrega. Corría un aire gélido y Clara jugaba con su casita de muñecas. ¡Cuánto le gustaba colocar a los muñecos cocinando, jugando o comiendo! Le encantaba pensar que ella era una de esas delicadas muñequitas de porcelana y que tenía una casa suya y sólo suya. Ahora, los dos hijos mayores de la familia de cerámica jugaban a las cartas. Los padres bañaban al bebé y la niña pequeña, en bicicleta mientras que la criada hacía la cena.

De pronto, Jaime, el malvado hermano de Clara, cogió la muñequita de porcelana y se la llevó corriendo. Clara, lo miró enfurecida.

-¡Jaime, cobarde! -Sollozaba la niña persiguiéndole escaleras abajo- ¡Dame mi muñeca! -Luego, el niño, lanzó a la muñeca por los aires y de no ser por Nana, la abuela de Clara, que pasaba por allí en esos momentos y rescató a la muñeca, ahora estaría hecha pedazos.

La anciana le dio la muñeca a Clara y regañó a Jaime mientras Clara ponía a salvo a Marie (que es así como llamaba a la muñeca). De nuevo apareció Jaime y tiró de una de las rubias trenzas de la niña. Ella lo miró con el ceño fruncido.

-¡Chillona! -Exclamó el niño -¡Llorica! ¡Chivata, acúsala la rabia te pica! -En esos momentos, Clara tuvo ganas de tirarle la mesa de su casita a la cabeza pero sintió lástima por si se rompía. No la cabeza de Jaime, no, sino por la mesita. Se limitó a atusarse la trenza y mirarle mal.

Esa noche, Clara se acostó temprano y se durmió. Pero, al rato, se desveló. Y en lugar de tener su pijama, tenía un precioso vestido azul. Se levantó de la cama en la que estaba acostada. Dos niños desconocidos, pero que le resultaban familiares, jugaban a las cartas. Estaban tan metidos en el juego, que ni se inmutaron de la presencia de Clara. La habitación tampoco la conocía. Ni se parecía a su dormitorio. Salió del cuarto desorientada. Se sentía fría y rara. Su casa era un piso pequeño y sin escaleras. Y esto era grandísimo y con escaleras.

-¡Escalera de color! -Se oyó gritar a uno de los ensimismados niños. «Esto se parece a... ¡Mi casita de muñecas!» Pensó Clara.

Se frotó los ojos una y otra vez. ¡No daba crédito a lo que veía! Se asomó a un gran ventanal y veía enfrente su estantería con todos sus libros, peluches y puzzles y abajo la cama (La casita de muñecas estaba colgada sobre su cama). Bajó las escaleras. Un hombre y una mujer bañaban a un bebé. «Si ésta es mi casita de muñecas...» Meditó «¡Marie debe de estar en la terraza!». Buscaba a Marie porque era su muñeca favorita y siempre había querido hablar con ella y descubrir sus gustos, aficiones...

Se asomó a la puerta de la terraza. Marie estaba ahí. Era pálida y llevaba un vestido de flores y un delantal ¡Justo como la recordaba! De pronto Marie la vio:

-Hola- Saludó Clara amablemente- ¿Cómo te llamas? Yo soy Clara -Fingió no conocerla.

-Yo me llamo Marie- Contestó- ¿quieres montar en mi bicicleta? -Clara accedió y se lo pasaron muy bien hasta que alguien entró en el dormitorio. Era la madre de Clara.

-¡Quédate quieta! -Exclamó Marie. Clara se dio cuenta de que las muñecas tenían miedo de los humanos. En un primer momento, Clara pensó en contarle quién era, pero tras meditarlo, decidió no decir nada. Se quedó quieta y tras irse su madre, todo volvió a la normalidad. Ahora, Clara estaba triste. Bajó a la planta baja. Saltó del colchón de la cama porque al ser blando (y ella era de porcelana), sabía que no se rompería. Pero por mala suerte, Jaime pasaba por ahí y al ver a Clara, la cogió y se la llevó. «¡Estoy perdida!». Sabía que dentro de poco estaría hecha pedazos como otros muñecos desaparecidos. El niño colocó a Clara de pie sobre una tabla de la estantería. Le dio un empujoncito.

-¡Jaime! -Gritó Nana salvando a Clara- ¡A ver si te atreves a tirar otra muñeca! -Clara suspiró. ¡Ay si no llega a estar Nana allí! La abuela llevó a Clara a la casita y allí perdió el conocimiento.

A despertar, Clara tenía de nuevo su pijama a rayas. «Pero ¿Entonces todo ha sido un sueño?» Pensó Clara frotándose los ojos y al mirar otra vez a su casita de muñecas vio que Marie, con una sonrisa pícaro, le guiñaba un ojo.

No es fácil.

No se ha ido y lo sabes. Abre los ojos, puedes hacerlo. ¿De qué te sirve intentar alargarlo durante un placentero eterno segundo más? Eso es lo peor, ¿verdad? En el fondo lo sabes, no queda duda. Sigue ahí. Vamos, sé un hombre, por favor. Sigue ahí y no se va a mover. Justo antes de abrir los ojos tienes la tentación de creer que habrá cambiado, pero no es así. Miras y ahí está.

El mundo.

El mismo mundo de ayer sigue con nosotros... gritaría de alegría pero mi voz está cansada de suplicar cambio. Ponte en pie pequeño holgazán. Mójate en la ducha, lo necesitas. Sécate. ¿Por qué haces lo mismo todos los días? Te miras desnudo en el espejo, no estás mal. ¿Acaso es incorrecto gustarse físicamente a uno mismo?... ¿no será que lo que necesitas es gustarte a alguien?

Siempre te sentirás diferente.

Tu madre le ha puesto una funda al sillón para que no se vea la mancha que hay debajo. ¿Por qué lo hace? ¿Por qué no deja al descubierto el desperfecto?

Todos necesitamos nuestras fundas.

Hazlo rápido. Aprovecha ahora que no te ve nadie. Fúmate ese cigarro pronto, antes de llegar al instituto.

Mundo Z

Primer premio Relato. Modalidad Bachillerato y ciclos formativos. David Fernández Cañaveral. 1º Bach. CC. Naturaleza.

¿Qué diría tu familia si te viese aceptando la droga secretamente más aceptada? No conviene asustar a esa panda de conservadores de boquilla. Sigue vistiendo tu funda, ellos te quieren así. Continúa fingiendo que eres el más formal, aguántate las ganas de responder a todas la gilipolleces que te dicen.

Sonríe, ellos te quieren así.

Dios... lo peor es que se crean normales.

Entra al instituto, simula que te gusta estar allí y no les echas en cara que lo único que es aquello es un hervidero de gente que no se soportan los unos a los otros. «Que nadie olvide su funda, por favor», pone invisiblemente en la puerta.

Si te cruzas con ellos no permitas que te lleve la repugnancia que te produce el tejido embustero de sus envolturas. Todos tienen su papel, todos su funda y su antónima realidad debajo. El machote y ligón de turno, que te estrecha con firmeza la mano para saludarte y aprovecha la más mínima ocasión para dejar constancia de su desenvoltura con las chicas... si todos le viesen masturbándose en su cama con

una revista porno homosexual. El muchacho tímido y callado que intenta caer bien a la gente... si todos los profesores que le tienen como el chaval estudioso y formal supiesen que es el que te pasa la hierba los fines de semana, ¿qué dirían?

Tranquilo, ya queda poco, tu resurrección está próxima, un poco más, sólo un poco más y el fin de semana será tuyo. Aguanta, ¡resiste! No te deses caer ahora que estás tan cerca. Eso es, finge que te interesa lo que ese profesor te está contando a última hora, haz relucir tu coraza de joven aplicado.

Yo te entiendo, no te preocupes. Sé tan bien como tú que la hora de la comida es pesada. Ahí están tus padres. No les odies, ellos sólo lo hacen por tí. Fingen ser la familia perfecta que por supuesto no son, pero sólo lo hacen por tí. Te machacan para que no te sientas hundido. Es irónico, ¿verdad?

Sal por la noche, desde luego lo necesitas. Es el mejor momento, no hacen falta envolturas para engañar, cada uno puede ser como quiera. Hay cierta complicidad, ¿no la notas? Te

miran, saben que frente al mundo no te dejas ver así, pero nadie lo cuenta. El secreto ha de seguir bien guardado.

Ahí está, es ella.

Acércate, no tengas miedo, no muerde. Háblale, muéstrale simpático. ¿Por qué no te escucha? Oye tus palabras pero no tu grito interior. No percibe cómo le pides que te eche una mano, que te ayude a salir de ese mundo de mentiras en el que ya no puedes vivir. Tu mirada grita socorro desesperado, pero tus actos se muestran normales, no hay nada que te preocupe. Se marcha, desaparece, no lo has oído.

Echa un trago, te ayudará a seguir adelante en tu querido y odiado mundo. Tú y tus amigos os miráis disimuladamente. Todos piensan lo mismo que tú. Les gustaría andar por la calle destruyendo corazas y dejando la verdad al descubierto. El mundo se merece que le digan la verdad a la cara. Pero no lo hacéis, ¿para qué esforzarse? Nadie colaboraría, estarían de acuerdo en su interior pero no romperían su forro de buen ciudadano poniéndose de vuestro lado.

En el fondo es lo más sensato. La arena se agota, cada vez hay más en el compartimento de abajo? Debes volver, es la hora de regreso a casa de un chico bueno como tú.

La vía del tren está cerca de tu casa. Te tiente. «Ven a mí», dice discretamente. Y hoy sí lo harás. Acércate, coge impulso y lánzate en el momento preciso.

¿Pero qué se supone que estás haciendo? ¿vas a suicidarte? Piénsalo bien, ¿qué diría la gente? Un acto así no encaja mucho con la funda que te han colocado. No les hagas tener que reconocerse a sí mismo que no lo han hecho bien, no lo soportarán. Todos seremos felices si la desgracia perdura en un segundo plano.

Ya estás en casa. Tu hermano bebé se ha despertado y tu madre trata de hacerle dormir otra vez. Llorra y te hace sentir orgulloso. Lo hace porque no le gusta la hipocresía que emana de la gente. Si él no estuviese probablemente ya lo habrías dejado todo. Él es el único que merece la pena.

Vaya aspecto tienes. No, por favor, no te mires al espejo, no me obligues a verlo.

No te mires.

No me mires.

¿Hasta cuándo aguantarás? Nadie recompensa esa valiosa labor de entereza que tienes con el mundo. Nadie te dará un premio nunca por seguir sosteniendo lo que ya no tiene consistencia.

Lo has conseguido, uno más. Cierra los ojos. Es fácil.

Las facturas del Ayuntamiento

**Santos SANTEIRO
FERNÁNDEZ**

Sr. Director:

Ultimamente se ha podido leer y oír en los distintos medios de comunicación que hay en Aranjuez el problema que se ha suscitado en el Ayuntamiento por el tema de las facturas que se han pagado, parece ser que con cargo a otro ejercicio presupuestario posterior.

Hace no mucho tiempo, me dirigí a Ud. para remitirle un escrito en el que, más o menos, hacía referencia a la responsabilidad que los que ostentan el poder deben de tener en relación con los hechos o acciones que realicen y, por lo que he visto y oído, me da la sensación de que se ha cometido una ilegalidad y que, una vez más, no pasará nada y nadie responderá de nada, como viene sucediendo normalmente.

No se lo que le parecerá a la gente pero a mí, que se gasten un dinero con cargo a un presupuesto que aún no ha empezado, como parece ser es este el caso, no me parece que sea lógico porque ¿es lógico y normal que uno gaste o compre algo con un dinero que no tiene?, pues qué quiere que le diga, no me parece muy normal, pero que encima el dinero sea público, ya me parece más ilógico y a lo mejor hasta es ilegal porque, que yo sepa, no se puede cambiar la partida presupuestaria así por así cuando es para un mismo ejercicio económico para cuanto menos, de un ejercicio presupuestario a otro posterior.

¿Y qué me dice de las comidas del Sr. Alcalde? ¿Qué tienen las viandas que come, música, perlas...?, me parece lamentable y me parece más lamentable que lo hagan con dinero de todos/as los/las ciudadanos/as. Pero, como decía antes, aquí no pasa nada y si son 300 millones como si son 2.000 millones. Nadie les pide responsabilidades y aquí cada uno hace y deshace lo que le viene en gana sin que pase absolutamente nada.

Me parece bien que haya unas normas reguladoras de estas situaciones, vamos a llamarlas anómalas, para que, el que haya hecho la obra o trabajo pueda cobrar, faltaría más, pero de ahí a que el que haya ideado la obra o trabajo sin que contase con el dinero para ello va un abismo y ahí es donde creo yo que está la anormalidad y por el que deberían responder ante toda la ciudadanía en general.

A mí, la cantinela que tienen estos señores que actualmente ostentan el poder en Aranjuez de que

siempre se ha hecho no me vale, y ahora que están ellos gobernando son los que deben responder de sus actos y si hay irregularidades que den la cara y que lo expliquen claramente ante el pueblo, con pelos y señales para que todo el mundo se entere y no le quede duda a nadie de que

todo ha sido hecho con la máxima claridad posible.

Esperando que estas acciones no sigan realizándose porque, como decía en mi escrito de hace unas semanas, lo que produce es un deterioro de la sociedad y del buen funcionamiento de la misma, le saludo atentamente.

A vuelapluma

Juanito «EL RAYAS»

Históricamente la derecha española ha temido las juergas campestres: en la Edad Media convirtió las fiestas lúdicas del amor en «San Valentín», un santo anodino que casa a los castos. Y también recondujo al lascivo Don Carnal que retozaba por el campo (léase a Caro Baroja) presentándole a una doña Cuaresma descangallada, capaz de espantar a cualquier hombre, tal como lo pintó El Bosco en «Las

tentaciones de San Antonio». Asimismo le tuvo miedo al fuego mágico (quizás porque las llamas de Vulcano y el vino de Dionisos encendieron grandes amores) y las hogueras de San Juan estuvieron perseguidas. Por el miedo al fuego y al conocimiento de las plantas la Iglesia realizó una quema de brujas que queda en la memoria atávica; al menos, al parecer, en la de la concejal de Medio Ambiente, que confunde las «hogueras» con las «paellitas».

I CONCURSO DE CARTELES

XVI Maratón de Fútbol Sala Normavisión Tien 21



Plazo

Hasta el 15 de abril de 2000

Premio

25.000 pesetas

Lugar de entrega

Normavisión Tien 21
Calle Infantas 27

Eurolaser
Carrera de Andalucía 47

Normavisión Climatización
Calle de la Rosa 50

CONDICIONES

Todos los carteles deberán incluir el lema del Concurso (XVI Maratón de Fútbol Sala Normavisión Tien 21), una mascota o logotipo del Maratón y la fecha de celebración (del 23 al 25 de junio). Todos los trabajos deberán ir acompañados de dos sobres; uno con el seudónimo del concursante y otro con el seudónimo, el nombre, dirección y teléfono del autor

Se podrán presentar un máximo de tres obras por autor

El cartel ganador del Concurso pasará a ser el cartel original de la competición, por lo que será utilizado en la publicidad y cartelería del Maratón

Todos los derechos sobre el cartel premiado pasarán a ser propiedad de la Agrupación Deportiva Normavisión Tien 21

La moda, la marca Pasarela

Aranjuez sigue siendo el único municipio de la Comunidad de Madrid que mantiene en activo su pasarela de la moda, algo así como una muestra del potencial comercial de una ciudad hecha para el intercambio de actividades, desde las agrícolas hasta las deportivas, pasando, evidentemente, por la moda, el vestir, las telas.

Este tipo de actividades se inició, en el caso de las pasarelas, en distintos municipios cercanos a nuestra localidad y con un mayor número de población, pero sólo los ribereños han conseguido por quinto año consecutivo mantener esta actividad, este escaparate público, gracias a la colaboración de instituciones como el Ayuntamiento, la Cámara de Comercio de Madrid, entidades

financieras y comerciales y, sobre todo, al empeño de los propios comerciantes de la ciudad. No están todos en esta edición, pero estarán en las próximas.

En la actual edición participan 18 establecimientos, 26 modelos que lucirán más de 500 prendas. La moda masculina, la femenina, los zapatos, los complementos, la moda y lo último en gafas, zapatos, lencería, peinados, trajes, vestidos y hasta la ropa deportiva y la ropa de los peques se podrá ver en esta nueva edición de pasarela que comienza este sábado, pero que continuará a diario en cada uno de los escaparates de las tiendas que participan.

Para la organización de la muestra «la Pasarela demuestra que Aranjuez es y debe

seguir siendo la cabecera de la comarca natural... Ésa es nuestra vocación y nuestro compromiso de servicio».

Sorteos, premios, regalos.

La organización ha previsto para la tarde del sábado día 8 de abril a las 20.30 horas la colocación de 2.000 sillas en la Plaza de la Constitución. Entre acto y acto se sorteará entre los asistentes un viaje para dos personas por gentileza de Viajes Halcón y algún que otro regalo sorpresa. Como sorpresa será la presencia (ya confirmada) de Norma Duval, nombrada madrina del acto, y la del joven ribereño Félix Cavero, finalista en el programa televisivo «Lluvia de estrellas», en el que interpretó magistralmente a Eros Ramazzotti.



DE TELA'S
Cortinas y Decoración

- **Cortinas para decorar todo tipo de ambientes**
(salones, cuartos de estar, dormitorios, cocina, baño, ventanas abuhardilladas...)
- **Edredones cabeceras tapizados, pantallas, enteladas, estores, cojines, etc...**
- **Persianas para interiores Gradulux®**
(veneciana, madera, verticales, plisadas)

Confecciones y diseños propios
C/ Rey, 23. Teléfono y Fax 91 891 76 33

LA TIENDA DE LOS DEPORTISTAS RIBEREÑOS

CAR

CALZADO ALTO RENDIMIENTO

new balance adidas FILA stress out

San Pascual, 15 · 91 892 11 49

MONCHO

MODA JUVENIL Y CABALLERO
Especialistas en calidad y precio
San Pascual 19
Aranjuez

OHONOW

MODA NOVIOS - TRAJES
JUVENILES - SPORT
Stuart, 110
Aranjuez

MODA DE SOL EN TUS OJOS

EN ARANJUEZ
Gobernador, 34 Tel.: 91 892 11 25
Stuart, 13 Tel.: 91 891 74 30

MULTIOPTICAS RIBOLEN
Nº 1 EN SERVICIOS ÓPTICOS

Mania
Moda Hombre - Sport

Genfis - Paco Rabanne
Suybalén Décimo Hombre
Uomo Italy
Miguel Piqueras

CAMISAS
AMERICANAS
PANTALONES
TRAJES
CAZADORAS
PUNTO
POLOS
COMPLEMENTOS

FRED PERRY

LA MODA AL MEJOR PRECIO
c/ Almíbar, 52 · Tel.: 91 891 12 76

CACHE

Aubade
Calvin Klein
Wolford
Malicia
Lencería

Almíbar, 12 - ARANJUEZ 28300

Bodas reales

RC
Restaurante Castillo de 1884, Reyes, Jardines del Príncipe 1/4
Teléfono 91 891 39 00

P.F.
Salón Los Puercos, Antigua Cava Andaluza, Km 44
Teléfono 91 892 38 41

VP
Salón Reyes Victoria, Avd. Plaza España 45
Teléfono 91 891 20 05

en A R A N J U E Z



Guía Pasarela Primavera Verano 2000

Según los organizadores de la presente edición, la Pasarela del 2000 se dividirá en dos actos. Primero se pasará toda la ropa deportiva infantil y ópticas y después la ropa de vestir, lencería, señora, caballero, fiesta, y finalmente los vestidos de novia.

Orden de salida:

Deportes Tadeo II
Multiópticas Ribolén
Mafalda
Multysport
Óptica Lohade
Deportes Car
Óptica Optisol
Tadeo I
Zapatería Tacones Lejanos
Grupo Zen Peluqueros
Arancha
Manía Moda Hombre

Manolito Señora
Modas Moncho
Modas Donaire
Lencería Caché
Alta Costura Manolito Hombre
Alta Costura Manolito Fiesta y Novias.

Datos:

Organización:
Ayuntamiento de Aranjuez.
Delegación Local de la Cámara de Comercio e

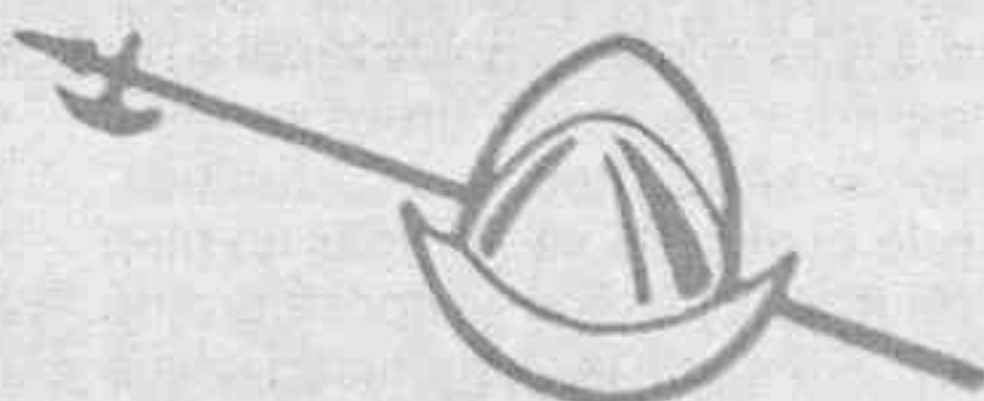
Industria de Madrid
Pasarela Aranjuez, S.L.

Patrocinadores:

Caja Madrid
Caja España
Gamo Bourjois
Seguros Vitalicio
Open Rap
Cerroliwa
Salones Las Fuentes
Halcón Viajes
Colaboración Especial: Mercado de Abastos de Aranjuez.



Restaurante - Cervecería



El Dorado

DESAYUNOS
PLATOS COMBINADOS
MENÚS DIARIOS
PAELLAS DEL "PAELLADOR"

C/ Abastos, 44 - 28300 Aranjuez.

DON
Bocata
- **PLATOS COMBINADOS**
- **TABLAS - BOCATAS**
- **PAELLAS DEL "PAELLADOR"**
C/ Príncipe de la Paz, 8
C/ Abastos, 44

TU ÓPTICA
ÓPTICA LOHADE
COMO SIEMPRE ASÍ DE SENCILLO
C/ Gobernador, 50 • Tel. 891 00 34

Ergoestética[®]
Ergoestética se basa en el estudio metódico de la fisionomía; consiguiendo junto con nuestro asesoramiento dietético, resultados altamente positivos en aquellos problemas estéticos que más nos preocupan (Acné, Celulitis, Envejecimiento, Vello, etc...), devolviendo a nuestra piel su equilibrio vital.
Gobernador, 54 - 1º 28300
Aranjuez - Teléfono 91 891 37 62

Caja España



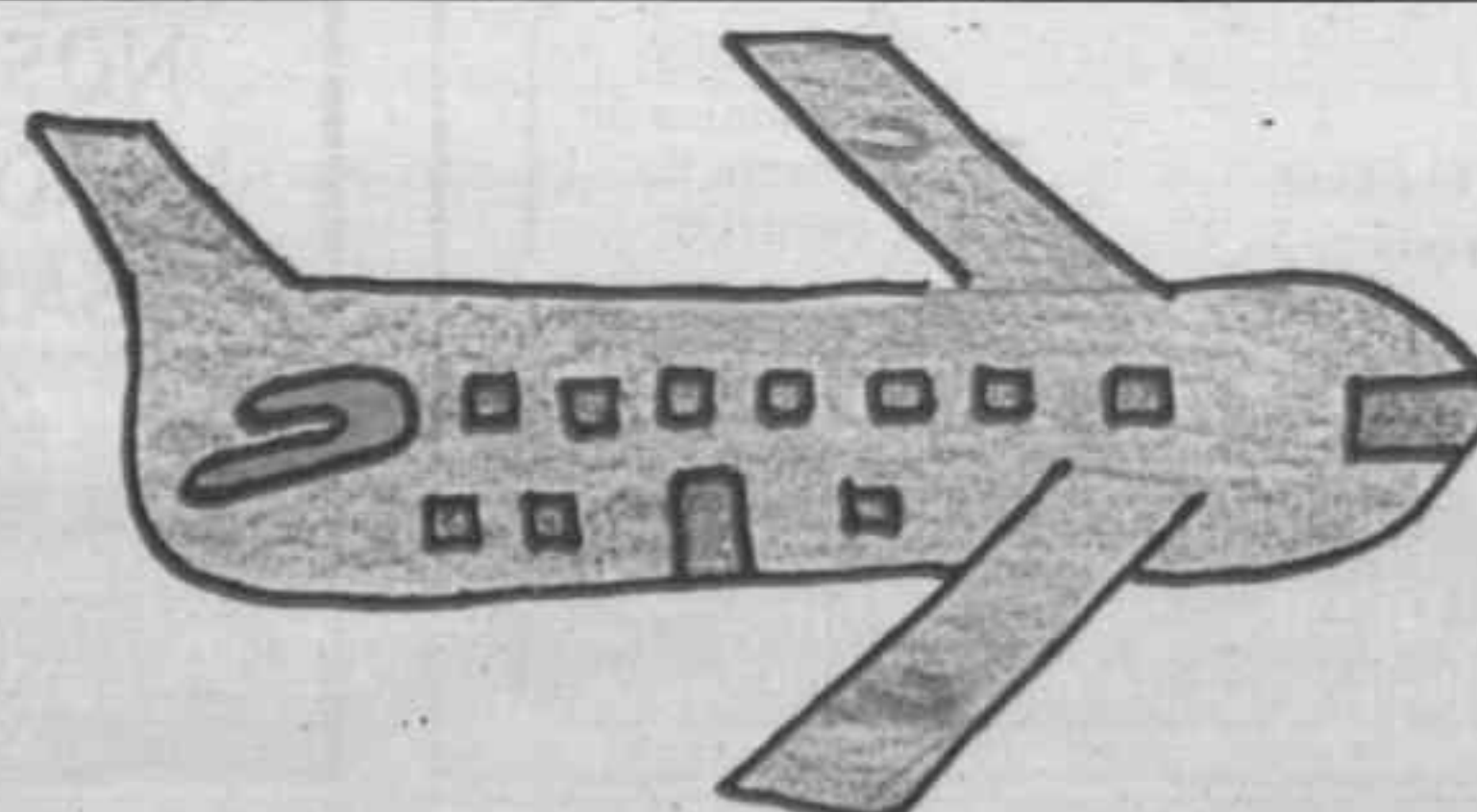
TODO LO QUE NECESITAS.

Calle Stuart, 41 • 28300 • ARANJUEZ • Teléfono 91 891 25 46

¡¡Adelántese al verano!!

8%
DESCUENTO

(En determinadas promociones)
* Consulte condiciones de esta promoción



GRUPO STAR
Viajes Tajo

c/ Capitán, 64
91 892 43 14 - Fax 91 891 86 15
c/ Almibar, 41
91 892 08 33 - Fax 91 892 08 38

La biblioteca, la sala de estudios, los parados y las comidas campestres, al pleno municipal

El pleno ordinario municipal del mes de abril, celebrado el martes día 4, transcurrió sin grandes discusiones pero con claras diferencias ideológicas, en algunos puntos, entre la oposición y el equipo de gobierno. Los

Pilar SÁNCHEZ-INFANTE

Todo auguraba que el pleno iba a ser un paseo por el campo: se comenzó modificando una propuesta del PSOE de rechazar expresamente la instalación de un macrovertedero de residuos tóxicos y peligrosos en Torrejón de Velasco. Las diferencias de matices entre los grupos políticos hizo que la Corporación Municipal aprobara por unanimidad un texto que manifiesta el apoyo a la Plataforma Ciudadana Contra el Vertedero, que aunque cuenta con un informe favorable de la Comunidad de Madrid, ha provocado el rechazo de los ciudadanos y de los municipios del sur de la Comunidad.

Las comidas campestres

Pero la tarde comenzó a calentarse con el encendido de lumbres, una propuesta de IU de acondicionar lugares seguros para preparar comidas campestres, que defendió Fernando Cuerva. Dijo el portavoz de IU que se trataba mantener la costumbre de salir los domingos a comer al campo al mismo tiempo que preservar el medio ambiente, para lo que solicitaba un estudio sobre los lugares más seguros para hacerlo, e incluso instalar parrillas.

Pero la delegada de Medio Ambiente, Sonia Casado, dijo que el Ayuntamiento no es propietario de la mayoría de los terrenos, que no era intención del equipo de gobierno fomentar el «turismo aficionado», que con esta iniciativa vendría más gente y no habría sitio y que los árboles se iban a estropear con el calor de las barbacoas.

A lo que le contestó el portavoz del PSOE que era «impensable que a los ribereños se les impidiera disfrutar de comidas campestres», pero Sonia Casado dijo que se iba a llenar el campo de «hogueras», que para disfrutar de él no es necesario «encender una hoguera» y que los ribereños están bien informados y prefieren no hacerlo porque hay otras alternativas para comer; y que además, ella no iba a pedir dinero para una barbacoa cuando el PP tiene otros proyectos más importantes. Pero que de todas formas, vería algo en La Pavera. Resultado: 11 votos del PP en contra de la propuesta.

Los parados

También propuso IU que los parados de larga duración accedan gratuitamente a los servicios municipales deportivos y culturales, y que se les facilitara transporte gratuito dentro de la Comunidad

temas ecológicos y culturales fueron los más debatidos, mientras que la propuesta de aprobación de los estatutos de la Escuela Taurina quedó sobre la mesa al no haber pasado por la comisión informativa.

de Madrid para que pudieran moverse en busca de trabajo. Y el PSOE matizó que se tuvieran en cuenta las condiciones de la unidad familiar, porque hay parados cuyo cónyuge gana mucho dinero y familias donde trabajan los dos pero no les llega ni a mitad de mes.

Pero el concejal de Servicios Sociales, Víctor Martínez, respondió que la mejor política para los parados es la de crear empleo como se ha hecho en Aranjuez, que el alcalde va a firmar un plan de formación con el consejero de Economía de la Comunidad, y que en la pasada legislatura se había creado un sistema de becas para cultura y deporte.

Y como discutían bastante y no se iban a poner de acuerdo, el alcalde comenzó a impacientarse y se notaba que se aburría, así que sometió a votación la propuesta, que sólo tuvo dos votos a favor (IU), la abstención del PSOE y 11 en contra, del PP.

Y los estudiantes

Y la discusión continuó al proponer IU que la biblioteca municipal tuviera un servicio de libros a domicilio, porque -dijo Francisco López Úbeda- hay gente que por incapacidad física o enfermedad no puede acudir a ella, y que hay

bibliotecas que tienen incluso lectores para invidentes.

Y fue apoyado por el PSOE, pero la delegada de servicios culturales, Sonia Casado, replicó que aunque el servicio domiciliario no existe como tal, cualquiera puede encargarse a alguien que se lo traiga, con una autorización; que además, la biblioteca municipal tiene acceso para minusválidos y que, en todo caso, se puede llamar al servicio de bibliobuses de la Comunidad para saber cuándo vienen a Aranjuez, aunque ella no conoce a nadie imposibilitado que quiera llevarse un libro a su casa. Y el alcalde se mostró conciliador, y dejó la propuesta sobre la mesa hasta el próximo pleno.

Y como la concejal tampoco conoce a nadie que necesite usar la sala de estudios más tiempo del que ahora permanece abierta, no salió adelante la propuesta del PSOE de ampliar su horario en época de exámenes, lo que defendió, con permiso del alcalde, Israel García, de Juventudes Socialistas.

Dijo que en determinadas épocas hay estudiantes y opositores que tienen que guardar cola para entrar, que algunos se van a su casa desesperados y que por eso pedían que se abriera los domingos y se ampliara el horario los días laborables.

Pero Casado dijo que en la sala sobraba sitio, que el horario era suficiente y que no veía a ningún usuario que hubiera ido al pleno a apoyar la propuesta; y que además había quienes dejaban las carpetas sobre las mesas a las 8 de la mañana y aparecían a las 8 de la tarde a fumarse un cigarrillo en el hall. Y aunque Fernández del Valle le dijo que ella no era quién para determinar las horas de estudio que la gente necesita e IU apoyó al PSOE, la propuesta no prosperó, porque además alguien le debió de chivar al alcalde que en aquellos momentos sólo había 22 personas en la sala de estudios, porque si no, cómo iba a saberlo, si él no se había movido de su sitio.

Y ahí se montó un pequeño alboroto que no es para contar, porque lo bueno es asistir a los plenos: el portavoz de IU le dijo a la sra. Casado que había esperado que con ella entrara un «aire fresco» en la Corporación, con lo que la antigua concejal de Medio Ambiente, Gloria Encinas, se dio por aludida y comenzó un discurso con mucho preámbulo que cortó el alcalde; Sonia Casado dijo que su grupo no necesitaba ningún aire fresco, y se pasó al turno de urgencia (los Estatutos de la Escuela Taurina) que a petición de José Luis Moreno (PSOE) se dejó sobre la mesa porque no se había llevado previamente a la comisión informativa.

Y se pasó rápidamente al turno de ruegos y preguntas y a la segunda parte del partido (R. Madrid-Manchester) en lo que sí coinciden sus señorías. Y todos respiraron tranquilos: unos, por salir al aire libre y otros, por poder echar mano de la pitillera, que hay que ver qué mérito tiene el secretario.

COMERCIAL
GAN CANIN



C/ Mirasierra, 2 - Detrás de la Plaza de Toros.
Tel. 91 891 67 13

YA ESTAMOS EN PRIMAVERA Y TENEMOS TODO LO MEJOR AL MEJOR PRECIO PARA CUALQUIER TIPO DE PÁJARO QUE USTED TENGA

• Todos los complementos y accesorios que necesite
Bebedores y Comederos - Nidos y Portanidos
Huevos de engañe - Pelota y portapelote...

• Alpistes enriquecidos con miel
• Mixturas de calidad
• Barritas de miel para pericos, canarios y loros

• Pastas de cría tradicionales:

Huevo - Pigmentada - Para insectívoros

TENEMOS LA GRAN NOVEDAD DE LA COMARCA

• Pasta de cría de sabores:

De coco - de frutas - de almendras - de manzana

VENGA A VER NUESTRAS OFERTAS EN

• Jaulas y Jaulones

• Jaulas de cría

• Jaulas de reclamo

NO OLVIDE A SUS DEMÁS MASCOTAS CANINAS Y FELINAS

• Tenemos marcas propias sin competencia calidad-precio

• Variedad en primeras marcas

• Todo en complementos y accesorios.

Entregándonos este
anuncio y en la compra
de sus JAULAS DE CRÍA
o JAULONES le haremos
un descuento del

10%

Tenemos
animales de
granja de
encargo

Por la compra de una de estas marcas: FOSKYDOG 20kg,
GAN CANIN-extrusionado 18 kg, FOSKYDOG CACHORROS 18kg,
DUCK-mantenimiento 20kg., DUCK-premium 20 kg.
Le obsequiamos con una lata de comida para su perro de 800 grs.

ESTAMOS AQUÍ



¡¡ VEN A BAILAR CON NOSOTROS!!

ASOCIACIÓN DE BAILE

«EL REAL SITIO»

TODOS LOS DOMINGOS

A.B.R.S.



Centro Comercial Príncipe

Calle Almansa, 17

ARANJUEZ (Madrid)

**Multicines
Berlanga**

**NOS REUNIMOS PARA TOMAR EL VERMUT,
Y MOVERTE AL SON DE TODO TIPO DE BAILE:
SALSA · BOLERO · BACHATA · MERENGUE
CHA-CHA-CHA · ETC....**

A PARTIR DE LAS 12 HORAS DE LA MAÑANA

Actividades en el templete de música de la glorieta del Clavel

B. FERNÁNDEZ

Con la interpretación de piezas musicales a cargo de la Big Band de Saxo, el domingo 9 de abril, a las 13 horas, comienza la programación cultural en el Templete de Música de la Glorieta del Clavel, organizado por la Delegación de Servicios Culturales en colaboración con la Asociación de Vecinos Glorieta del Clavel. Fue precisamente la Asociación de vecinos quien solicitó a la concejala que se diera un uso cultural al templete que se inauguró el año pasado en su barrio.

Finalmente se ha podido elaborar una programación que finalizará en el mes de octubre. Aunque de momento se han comprometido actividades culturales una vez al mes, según pase el tiempo podrán añadirse otras dirigidas más a los niños y jóvenes, según la concejala de Servicios Culturales, Sonia Casado.

Así, la programación quedaría como sigue:

9 de abril. Domingo, a las 13 horas: Big Band de Saxo.

29 de abril, sábado, a las 13 horas: Cuentacuentos para adultos, organizado por la Biblioteca Municipal.

21 de mayo, domingo, a las 12 horas: Rondalla y Cuadro Artístico del Centro Real Sitio de Mayores de Aranjuez.

25 de junio, domingo, a las 12,30 horas: Conjunto instrumental de viento de la Escuela Municipal de Música.

2 de julio, domingo, a las 12,30 horas: Exhibición de baile a cargo de la Asociación Ribereña de Bailes de Salón.

24 de septiembre, domingo, a las 12,30 horas: Exhibición de baile a cargo de la Asociación Real Sitio.

15 de octubre, domingo, a las 12 horas: Concierto de la Banda de la Escuela Municipal de Música «Joaquín Rodrigo».

La responsable de servicios municipales ha indicado que éstas no son actividades programadas sólo para los vecinos de la Glorieta del Clavel, a quienes agradeció públicamente su interés, y ha invitado a todos los ribereños a que asistan los domingos a presenciar las actuaciones.

Rodeando el templete se van a instalar 200 sillas para que quienes así lo deseen puedan sentirse más cómodos, aunque habrá muchas más personas que puedan sentarse porque en la Glorieta hay otros espacios físicos ideados para ello, o simplemente estar de pie, paseando, porque la capacidad del lugar es considerable.

El domingo 9 de abril será la actuación de una parte de la Banda Municipal de Música de Aranjuez, la sección de metales y percusión que se ha preparado una big band al estilo americano, como las orquestas que suelen tocar por las calles de Nueva Orleans. Es una actividad nueva, una agrupación que se acaba de crear y creemos que puede ser muy interesante», dijo Sonia Casado al explicar el concierto de la Big Band de Saxo.

En cuanto al presupuesto, la responsable de servicios culturales aseguró que va a ser mínimo para esta programación cultural, «pues contamos con mucha gente que está dispuesta a colaborar».

A todos ellos agradeció su interés y trabajo.

Si llueve o hace mal tiempo, las actividades al aire libre se trasladarán, siempre que sea posible, a otra fecha cercana.

El cuentacuentos para adultos únicamente se traslada al templete en este mes de abril.



Sonia Casado, concejala

Apis de Aranjuez, en el II Salón Inmobiliario de Madrid

En el Palacio de Congresos del Campo de las Naciones se ha celebrado el II Salón Inmobiliario de Madrid al que han asistido los Agentes de la Propiedad Inmobiliaria de Aranjuez integrados en la Asociación Multinobiliarias API, José Hita Tomás (oficina Inmobiliaria Aranjuez) Antonio López Cabañas (Ribercasa Inmobiliaria),

Antonio Moraga Ramos (Inmobiliaria Consulting) y Alberto Cominero Díaz-Heredero (Aranurbe Inmobiliaria). Estos APIs ofrecieron información a empresas promotoras e inmobiliarias acerca de las grandes posibilidades que puede ofrecer Aranjuez para el negocio de la construcción y especialmente del desarrollo de los diversos Planes de Actuación Urbanística, mostrándose numerosas empresas muy interesadas en edificar en nuestra localidad, lo que podría ser a medio plazo muy beneficioso para su desarrollo económico.

VENDEMOS TANTOS NISSAN QUE INCLUSO NOS VEMOS OBLIGADOS A HACER BUENA PUBLICIDAD DE LAS DEMÁS MARCAS.

Modelo	Año	Precio
Daewoo Aranos 2.0 CD; Aire acondicionado, elevalunas eléctrico, cierre centralizado, airbag, dirección asistida, llantas, antinieblas, alarma.	95	1.195.000
Renault 21; aire acondicionado, elevalunas eléctrico, cierre centralizado y dirección asistida.	90	375.000
Seat Toledo 1.8; elevalunas eléctrico, dirección asistida.	93	590.000
Ford Escort 1.8 Diesel	90	360.000
Opel Kadett GSI	89	350.000
Opel Astra 1.6 iGT; aire acondicionado, elevalunas eléctrico, cierre centralizado	92	650.000
Nissan Primera 2.0 SLX, aire acondicionado, dirección asistida, cierre centralizado, elevalunas eléctrico	93	735.000
Ford Escort 1.6; aire acondicionado	92	590.000
Opel Frontera 2.3 TD; cierre centralizado, elevalunas eléctrico	93	1.810.000
Nissan Primera 1.6 GX; aire acondicionado, elevalunas eléctrico, airbag, cierre centralizado, dirección asistida.	98	1.750.000
Nissan Primera 2.0 SLX; aire acondicionado, elevalunas eléctrico, cierre centralizado dirección asistida	91	750.000
Citroën AX 1.4 TZS;	91	295.000

RE-ESTRENO

Cada vez que vendemos un Nissan aceptamos como entrada el coche de nuestro cliente. Imagínese la de vehículos de ocasión que tenemos. Además de los Nissan, prácticamente todos los modelos de todas las marcas. En nuestros talleres los dejamos como nuevos y se los garantizamos. Si usted, por las razones que sea, quiere un vehículo de ocasión, no lo dude, busque lo que busque está en Nissan.



AUTOMOCION DIAZ, S.A.

CONCESIONARIO OFICIAL NISSAN

CTRA. DE ANDALUCÍA, KM 44,250 - TELS. 91 891 31 40 - 91 891 32 40 - ARANJUEZ
Pº DE LA ESTACIÓN, 3 - TEL. 91 895 58 41 - VALDEMORO

BALOMANO PROMOCIÓN DE ASCENSO 2ª NACIONAL

Tuvieron la victoria en la mano

25

Club Balonmano Apóstol Santiago

Andy e Israel porteros, Espada (2), Hierro (5), Gerardo (2), Armando (1), Daniel (5), Agustín (8), Churre (1), Zugasti (1), Pablo Resta.

27

A.D. Recuerdo Airtel

Jorge AMBRONA

Comenzó con mal pie la liguilla de ascenso para el Club Balonmano Apóstol Santiago que perdía el primer partido jugando en casa frente a un duro equipo como fue la A. D. Recuerdo Airtel. El equipo ribereño comenzó mal el partido y rápidamente encajaron se pusieron con cuatro goles de desventaja, 6-2, una diferencial que se mantuvo durante bastante tiempo hasta que el entrenador local realizó unos cambios que hicieron que el equipo reaccionara y hubo en varios momentos en que se colocó a un gol, pero nunca llegando a conseguir el empate. Al final de la primera parte se sucedieron una serie de pérdidas tontas de balón de los jugadores del Apóstol Santiago que proporcionaron contraataques fáciles a los visitantes que se marcharon con cuatro goles de ventaja en el marcador, que por cierto no funcionaba y parte del público preguntaba al presidente del Balonmano Apóstol Santiago Andrés Valderas como iba el resultado.

La segunda parte fue de infarto con los jugadores del Apóstol Santiago intentando rebajar esa diferencia de cuatro goles y los

de la A. D. Recuerdo capeando el temporal como buenamente podían, lo que llevó a la expulsión de uno de sus jugadores al poco de comenzar la segunda mitad y poco después sufrieron la exclusión durante dos minutos de otro jugador los que les hizo estar don dos jugadores menos durante ese tiempo, que fue aprovechado por los ribereños para acercarse en el marcador, pero sin conseguir el empate.

El poco público asistente, no más de sesenta personas, animaban al equipo que intentaba por todos los medios ganar el partido, pero que en muchos momentos se precipitaban y tenían pérdidas de balón innecesarias a las que seguían rápidos contraataques que permitían a los visitantes tomarse un respiro manteniéndose con una diferencial de uno o dos goles. El partido tuvo de todo, momentos de buen juego, nervios, tensión y la incertidumbre que daba la corta diferencia en el marcador e incluso un par de lesionados del equipo ribereño, lo que no hubo al final fue una victoria para el equipo que dirige Enrique Villanueva. El próximo partido será el día 9 a las 16:30 en Pabellón Agustín Marañón de Aranjuez contra la A. D. Ciudad de las Artes.



Pese al pundonor que pusieron los jugadores del Club Balonmano Apóstol Santiago en el partido no lograron la primera victoria en esta liguilla de ascenso. En la foto de arriba Agustín que fue el máximo goleador de los ribereños con ocho tantos, y en la foto de la derecha, Daniel otro de los destacados del Apóstol Santiago, que aparte de marcar cinco goles no dio una pelota por pérdida y se peleó con mucha raza, como todo el equipo, contra la defensa rival y fue uno de los revulsivos del equipo.



XVI edición del Cross del Colegio San Isidro

El pasado domingo, se celebró una nueva edición de una de las pruebas con más solera de nuestro pueblo. Con una participación de 255, y que estuvo a pun-

to de suspenderse por el día tan malo que hizo pero al final la lluvia no hizo acto de presencia y todo se celebró con absoluta normalidad.

Resultados del XVI Cross San Isidro

Alevín masculino:

- 1º.- Rubén Serrano Montoya (S. Isidro).
- 2º.- Otmán Bakal Regada (Calasanz).
- 3º.- Víctor García Fernández
- 4º.- Jorge Albar García
- 5º.- Sergio Pérez Rodríguez
- 6º.- Luis Javier Rodríguez
- 7º.- Raúl Fernández Sierra
- 8º.- Mikel Aparicio Hervás
- 9º.- Javier Botija Sánchez
- 10º.- Jorge Maqueda González

Alevín Femenino:

- 1º.- Almudena Ramos (Loyola)
- 2º.- Elena Rentero (Sta. Teresa)
- 3º.- Rocio Martín (Loyola)
- 4º.- Mª Jesús López (Loyola)
- 5º.- Jessica Aviles (Sta. Teresa)
- 6º.- Coral García (Sta. Teresa)
- 7º.- Laura Santaella (S. Isidro)
- 9º.- Cristina Maroto (Sta. Teresa)

Pitufu Masculino:

- 1º.- Francisco Carrillo (S. Fernando).
- 2º.- Sied Shaan (V. Aleixandre)
- 3º.- Jesús Alises (M. Puerta)
- 4º.- Alejandro Bautista (S. Isidro)
- 5º.- Boris García (M. Puerta)
- 6º.- Sergio Arminio (M. Puerta)
- 7º.- Diego Díaz (S. Isidro)
- 8º.- Jorge Alcalá (M. Puerta)
- 9º.- Adrián Procostales (S. Isidro)
- 10º.- Pedro Huerta (S. Isidro)

Pitufu Femenino:

- 1º.- Elena Perez (S. Isidro)
- 2º.- Ana Arminio (M. Puerta)
- 3º.- Laura López (S. Isidro)
- 4º.- María Sánchez (M. Puerta)

Pitufón Masculino:

- 1º.- Sied Samer (V. Aleixandre)
- 2º.- Hector Dionisio (S. Isidro)
- 3º.- Víctor García (S. Isidro)
- 4º.- Daniel Medina (M. Puerta)
- 5º.- J. Luis López (S. Isidro)
- 6º.- Víctor Rodríguez (M. Puerta)
- 7º.- Cristian Pacheco (M. Puerta)
- 8º.- Adrián Nadales (S. Isidro)
- 9º.- Diego Izquierdo (M. Puerta)
- 10º.- Raúl Fernández (S. Isidro)

Pitufón Femenino:

- 1º.- Tamara Escribano (M. Puerta)
- 2º.- Delia López (M. Puerta)
- 3º.- Silvia Pulido (S. Isidro)
- 4º.- Lucía Ubeda (S. Isidro)
- 5º.- Gloria Román (M. Puerta)
- 6º.- Sonia Rospide (S. Isidro)
- 7º.- Cristina Ortega (M. Puerta)
- 8º.- Andrea Vizcaino (M. Puerta)

Renacuajo Masculino:

- 1º.- Fernando Polo (Loyola)
- 2º.- Adrián García (S. Isidro)
- 3º.- Alejandro Pedraza (Loyola)
- 4º.- Dario Aparicio (S. Isidro)
- 5º.- Sergio Sánchez (S. Isidro)
- 6º.- Cristian Gallardo (Loyola)
- 7º.- Alvaro Díaz (Loyola)
- 8º.- Israel Rodríguez (S. Isidro)
- 9º.- Alvaro Albar (S. Isidro)
- 10º.- Juan C. López (Somascos)

Renacuajo Femenino:

- 1º.- Silvia Santeiro (S. Isidro)
- 2º.- Elena Gómez (Somascos)
- 3º.- Marta Rodríguez (S. Isidro)
- 4º.- Isabel Remacha (S. Isidro)
- 5º.- Judit González (S. Isidro)
- 6º.- Nerea Campos (S. Isidro)
- 7º.- Caridad Esteban (S. Isidro)
- 8º.- María I. Lindo (Loyola)
- 9º.- Arancha Sánchez (V. Aleixan)
- 10º.- Mª Dolores García (S. Isidro)



32ª Jornada. Tercera División. Grupo Séptimo

Desilusión

1 Real Aranjuez: Pablo (1); Prieto (2), Noé (1), Tallón (1), Albarrán (1), Zurdi (1), Carrillo (1), Mario (1), Félix (2), Mansilla (3), Marcos (1). Sustituciones: M-60. Vicioso por Mario. M-65. José Luis por Noé.

1 Moscardó: Juan Carlos; Roberto, Luis Muñoz, Noel, Villaceros, Isra (Agustín, 73'), Sergio, Aroca (Rubén, 94'), Iduriaga, Rabadán, Dani Álvarez.

Óscar FLORES

Árbitro: Sánchez Seco. Amonestó a Sergio, jugador del Moscardó.

Goles: 1-0 (63') Félix. 1-1 (84') Iduriaga.

Estadio: El Deleite. Unos 250 espectadores.

Nueva desilusión para los hombres de Pepe Lastra. Todavía no sabe lo que es ganar estando en el banquillo, pero tampoco sabe lo que es perder. El partido tuvo poca calidad. El conjunto ribereño impuso su mejor calidad, pero siempre con precipitación, en casi todas las jugadas.

En la primera mitad hubo momentos para adelantarse en el marcador, pero los aciertos del meta Juan Carlos impidieron poder llegar al descanso con ventaja.

La segunda parte empezó con dominio de los ribereños que marcaron en una jugada trenzada que culminó Félix. A continuación llegaron los mejores momentos de los locales, que tuvieron grandes ocasiones, sobre todo una en los

pies de Mansilla.

Ya en los minutos finales llegaba el empate en un error defensivo. Un nuevo empate que frena las posibilidades del equipo.

El rival: Es el rey del empate, 15 encuentros de 32 jugados, dice todo del Moscardó.

Real Aranjuez: No pica; cuando tiene para machacar no lo hace.

La figura: Mansilla: luchó, se entregó, pero le faltó la salsa del fútbol: el gol. Otro buen partido también de Félix.

Datos curiosos: El Moscardó tuvo que traer urgentemente la segunda equipación: camiseta azul y blanca.

El árbitro no permitió jugar al Moscardó con su indumentaria natural.

Pepe Lastra; en el banquillo lleva 3 partidos, tres empates. En Villaviciosa ganó el equipo pero estaba enfermo.

Lluvia, aire y frío fueron los protagonistas en el partido Aranjuez-Moscardó.

El Aranjuez lleva 11 empates de 32 partidos.

CLASIFICACIÓN

EQUIPOS	Puntos	PARTIDOS												GOLES					
		Total				Casa				Fuera				Total		Casa		Fuera	
		J	G	E	P	J	G	E	P	J	G	E	P	F	C	F	C	F	C
1.- Coslada	69	32	21	6	5	17	12	4	1	15	9	2	4	58	28	33	12	25	16
2.- Real Madrid C	68	32	20	8	4	16	12	4	0	16	8	4	5	71	27	49	13	22	14
3.- Santa Ana	63	32	18	9	5	16	10	4	2	16	8	5	3	66	33	31	14	35	19
4.- Amorós	53	32	15	8	9	17	8	5	4	15	7	3	5	46	28	27	12	19	16
5.- Alcalá	52	32	16	4	12	16	8	2	6	16	8	2	6	55	44	26	20	29	24
6.- Real Aranjuez	50	32	13	11	8	16	6	6	4	15	7	5	4	36	36	21	23	15	13
7.- Rayo B	49	32	15	4	13	16	8	0	8	16	7	4	5	44	42	21	19	23	23
8.- Alcorcón	49	31	13	10	8	16	9	4	3	15	4	6	5	45	34	31	17	14	17
9.- At. Pinto	49	32	15	4	13	16	6	2	8	16	9	2	5	35	37	17	19	18	18
10.- Las Rozas	48	32	14	6	12	16	8	1	7	16	6	5	5	39	33	19	13	20	20
11.- Leganés B	45	32	13	6	13	16	8	3	5	16	5	3	8	40	45	20	20	20	25
12.- Pegaso	38	32	9	11	12	16	3	7	6	16	6	4	6	37	44	19	23	18	21
13.- Moscardó	36	32	7	15	10	15	4	6	5	17	3	9	5	35	37	17	17	18	20
14.- Getafe B	34	32	7	13	12	16	2	8	6	16	5	5	6	33	42	14	21	19	21
15.- Navalcarnero	32	31	7	11	13	15	2	7	6	16	5	4	7	30	48	14	26	16	22
16.- Puerta Bonita	31	32	7	10	15	15	3	5	7	17	4	5	8	31	35	17	18	14	16
17.- Cercedilla	30	31	7	9	15	16	4	4	8	15	3	5	7	30	59	17	21	13	38
18.- Comenar	27	32	7	6	19	16	5	4	7	16	2	2	12	39	61	23	26	16	35
19.- Villaviciosa	25	31	6	7	18	15	3	3	9	16	3	4	9	29	56	15	24	14	32
20.- Carabanchel	23	32	5	8	19	16	2	3	11	16	3	5	8	25	59	12	23	13	36

Resultados Jornada 32ª G. VII

Aranjuez	1	1	Moscardó
Coslada	1	0	P. Bonita
Pegaso	0	1	Rayo B
R. Madrid	3	0	Leganés B
Amorós	1	1	Las Rozas
Getafe B	2	2	At. Pinto
Alcalá	5	3	Colmenar
Carabanchel	0	0	Santa Ana

Navalcarnero-Villaviciosa y Cercedilla-Alcorcón suspendidos.

Próxima Jornada:

9-Abril-2000. 11'30 h.
Alcorcón-Real Aranjuez

Santa Ana- Coslada
Puerta Bonita- Pegaso
Rayo B- Real Madrid
Leganés B- Amorós
Las Rozas- Getafe B
At. Pinto- Alcalá
Colmenar- Cercedilla
Moscardó- Navalcarnero
Villaviciosa- Carabanchel

Trofeo André Boni

Al jugador más regular:

Pablo	47 puntos
Óscar	38
Marcos	36
Tallón	35
Noé	32
Félix	31
Mansilla	30
Mario	27

Trofeo al máximo goleador

Camisería Aurelio

Mansilla	8
Marcos	5
Alonso y Félix	4
Zurdi, Mario	3
Vicioso, José Luis	2
Javi López,	
Sergio, Riki,	
Albarrán y Dani..	1



Cafetería

APARICIO



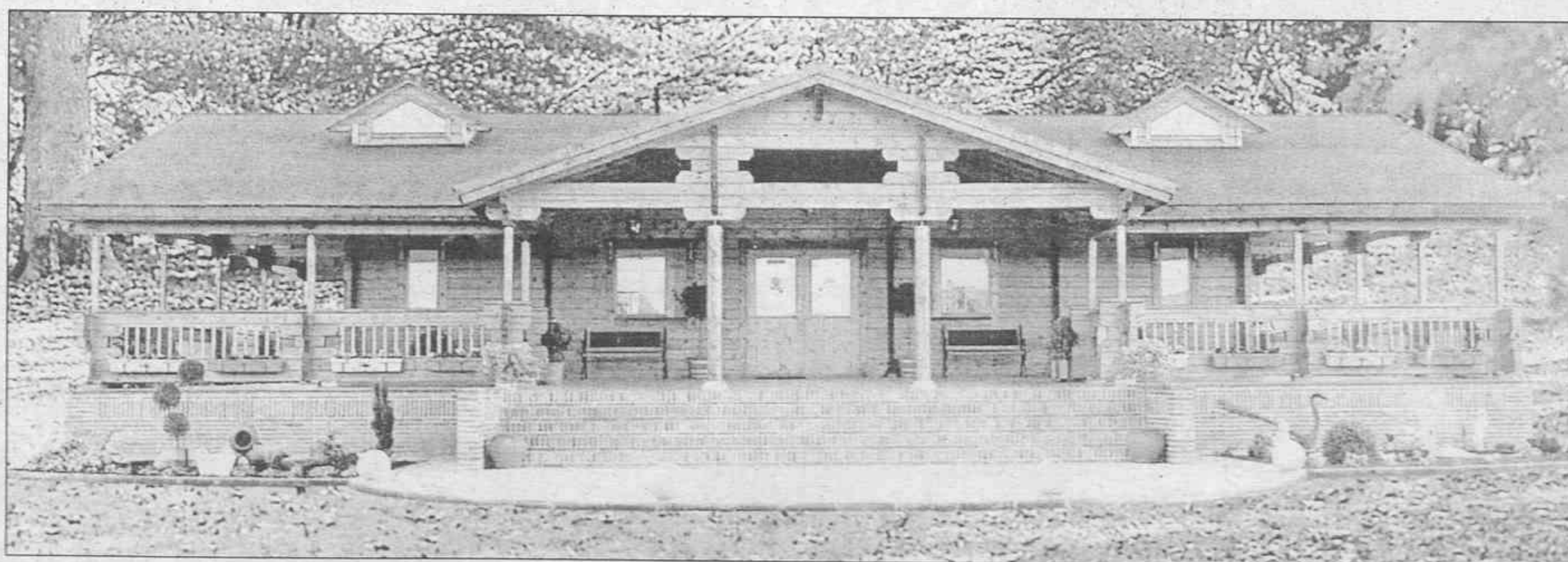
ESPECIALIDAD:

DESAYUNOS CON CHURROS

C/ CUARTELES, 2 - TEL. 892 16 16 - ARANJUEZ

Centro de Jardinería y Viveros

Victoriano Puerta e Hijos



Abierto de lunes a sábado de 8 a 14 horas
y de 15 a 19 horas domingos y festivos sólo mañana

Centro de Jardinería y Vivero, Victoriano Puerta e Hijos, S.L.

Autovía de Andalucía- Km 47.300 - ARANJUEZ - Tel.: 91 892 01 67 - 91 892 33 61 - Fax: 91 892 5448 - APARCAMIENTO PROPIO

ÉXITO ASEGURADO***Autos Racar*****VEHICULOS SEMINUEVOS**

Suzuki 1300 '90



Audi 100 / Full Equip '92



Opel Corsa 1400 SWIN



Ford Fiesta '97 Diesel



Peugeot 306 Sedan T.D.



Opel Omega 2500 TDI



Opel Frontera 2000 Sport



Peugeot 406 D. STDT



Peugeot 406 S.V. 2000 16 V.

FERIA PERMANENTE

EN YEPES Avd. San Luis S/N - Tel. 925 147 129

EN MOCEJÓN Avd. Castilla La-Mancha S/N - Tel. 925 360 441

**a mi
manera**

OSCAR FLORES

El C.D. Sitio

Se celebraba el día del «Club Deportivo Sitio Aranjuez» con una velada inolvidable. Era la 5ª edición del Faisán del Sitio, que en esta ocasión era para un jovenísimo campeón, Alejandro Márquez, un chaval de 12 años que ya es doble Campeón de España de Hípica. La cita estaba arropada por un excelente deportista y mejor persona que representa la elegancia y la calidad en el mundo de fútbol: Fernando Redondo, que estuvo con todos los componentes del CD Sitio, directivos, técnicos, jugadores, aficionados, con una simpatía maravillosa, más de una hora firmando autógrafos, haciéndose fotografías, etc... El CD Sitio, club señor, ha hecho posible que la «Sitiomanía» invada a más de 1.000 personas que componen todo el entramado futbolístico ribereño. Desde estas líneas deseamos que la prosperidad del club vaya en aumento a base de esa ilusión, trabajo, imaginación. Porque si el fútbol es un espectáculo, el Sitio es el artista principal.



URBANIZACION
BALCON DEL TAJO
OESTE

**3ª FASE EN VENTA****CHALETES
INDEPENDIENTES**

800 METROS DE PARCELA
4 DORMITORIOS, SALÓN, COCINA, BAÑO Y ASEO.
ENTRADA A CONVENIR. FACILIDADES HASTA 25 AÑOS.
FINANCIADOS POR CAJA MADRID

12.150.000 PESETAS**PARCELAS DE 800 METROS****2.400.000 ptas.**FINANCIADAS POR CAJA MADRID
(HASTA EN 5 AÑOS)**PLANO DE SITUACION**

**SU VIVIENDA
HABITUAL**
En plena naturaleza...

**MAS DE 250 CHALETES CONSTRUIDOS Y HABITADOS****Los Sábados y Domingos en la URBANIZACIÓN Teléfono 91 893 91 13. Laborables 91 871 69 60**

RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

Fútbol Base

1º Regional:
Colmenar Oreja, 2; Ancora A, 3
3º regional:
Sitio A, 2; Socoenan, 2
Pre. Juvenil:
Entrepeñas, 2; Ancora A, 2
1ª Juvenil:
Arroyo- Sitio. Suspendido
2ª Juvenil:
Ancora A- Egido. Suspendido
Sitio. Descansó
Pref. Cadete:
Getafe, 3; Ancora, 0
Sitio, Puerta Bonita, 2
2ª Cadete:
Lugo, 4; Sitio B, 0
Andorra, 9; Aranjuez, 1
Preferente Infantil:
Sitio A, 2; Orcasitas, 0
2ª Infantil:
Olimpico, 2; Sitio A, 2
Preferente Alevín:
Sitio A, 1; Móstoles, 3
2º alevín:
El Norte, 1; Sitio B, 5
1ª Preferente:
Sogal- Real Aranjuez. Sus.
Sub-16. Femenino:
Real Aranjuez, 2; Pozuelo, 4
Fútbol-7. Alev. T. San Fernando:
Grupo A:
Safa, 0; Loyola A, 2
S. Isidro B, 3; Ciempozuelos, 2
Grupo B:
S. Isidro C, 1; S. Isidro A, 14
S. Fernando, 1; Loyola B, 4

Golf: III Trofeo Unilever

Participación de 38 jugadores.
1º.- Julio Marín -7
2º.- J. A. Muñoz -3
3º.- F. García -3
4º.- A. Márquez 0
5º.- J. C. Vaquero 1
6º.- Miguel Vela 2
7º.- Luis Fernández 2
8º.- T. Pedrero 3
9º.- J. J. Muñoz 4
10º.- C. Fernández 4

Baloncesto:

Junior: C. B. Aranjuez, 49; Salesianos, 52
1ª div: C.B. Aranjuez, 65; Valdemoro, 77

Balonmano:

C. B. Apóstol Santiago, 29; Salesianos Estrecho, 20.
Andy, Israel, Alberto (1), Espada (1), Pablo (1), Hierro (6) Gerardo (8), Armando (1), Daniel (3), Resta (1), Churre (5).
Senior: CB. Apóstol Santiago, 30; Tres Cantos, 18
Juvenil: CB. Apóstol Santiago, 25; Getafe, 19
Cadete: C.B. Apóstol Santiago, 18; Valdeluz, 11.

Olimpiada del Colegio Apóstol Santiago

Después de el aplazamiento del pasado fin de semana. Se espera realizar la XXXIX Edición de la Olimpiada del C. Apóstol Santiago y la II edición de la Olimpiada de antiguos/as alumnos. El sábado 8 de abril: 15'00 horas. II Olimpiada de antiguos alumnos. Domingo día 9 de abril. 17'00 h. Desfile inaugural. Lunes día 10 y Martes 11 de abril. Competiciones deportivas.

Yudo: Campeonato Comarcal

El pasado 1 de abril se celebró en pabellón municipal de Valdemoro el campeonato comarcal área 9 de la Comunidad de Madrid, con la

participación de clubes de Valdemoro, Pinto, San Martín Vega, Parla, Fuenlabrada y Aranjuez, con más de 200 participantes. Resultados del Yudo Club Aranjuez: **Oro:** Jorge Parra, Emmanuel Carrascosa, Nicolás Marchal, César Alvarez, Devora Del Cerro, María Lausada y David Santa Eufemia. **Plata:** Javier Rosado y Mario Pedraza. **Bronce:** Pablo Sierra, Mario Suárez y Javier Santos.

Liga local Fútbol 11

Resultados 24ª Jornada
Indra, 2; Valdemoro, 1
Cosmos, 2; T. El Gato, 1
Fyfe, 2; Auxón, 2
M. Capitán, 9; F. Portillo, 4
Cocina Bepeca. Descalificado

Clasificación:

EQUIPO

1º.- M. Capitán
2º. Indra
3º. Cosmos
4º. T. El Gato
5º. Fyfe

Puntos
43
34
33
30
27

Liga local de fútbol sala, categoría oro

Jornada 23

C. Aparicio, 4; B. La Terraza, 1
P. Maire, 7; Rivervideo, 3
B. Rasca, 4; A. Europa, 2
M. Monreal, 7; Gas Martín, 2
B. Juani, 7; Temasa, 3

Clasificación:

EQUIPO

1º.- M. Monreal
2º. C. Aparicio
3º Bar Rasca
4º.- Gas Martín
5º.- B. Pokara

P	J	G	E	P
50	21	16	2	3
49	21	16	1	4
43	20	14	1	5
36	21	11	3	7
35	22	11	2	9

BOLLERÍA - PASTERÍA

las ocho y media

OBRADOR
ARTESANO
PROPIO

San Pascual 1 E - ARANJUEZ



Carretera de Andalucía, 32 (frente al mercado)
Teléfono: 91 891 20 18 y 91 891 25 41
Carretera de Cádiz 11 (junto a gasolinera)
Teléfono 91 892 17 53
WWW.neumaticos-medina.com



NEUMÁTICOS (montaje, equilibrado e IVA incluidos)

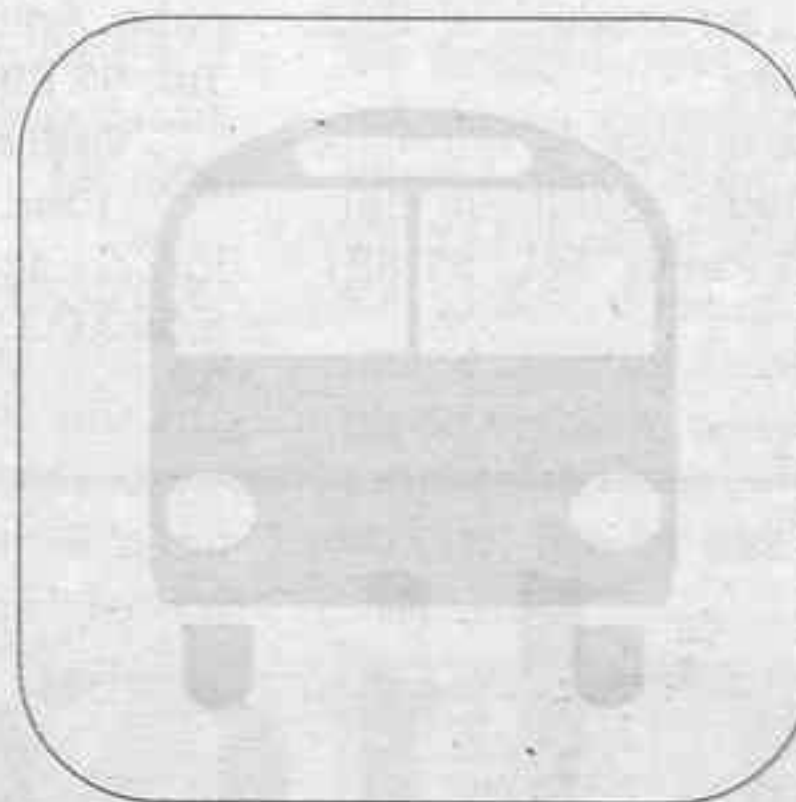
Medida	BRIDGESTONE	DUNLOP	FIRST STOP
135/80 R 13 T TL	B330 6.201	SP9 4.907	FST2000 3.947
145/80 R 13 T TL	B330 6.186	SP9 5.543	FST2000 4.236
155/80 R 13 T TL	B330 6.678	SP9 6.012	FST2000 4.538
155/70 R 13 T TL	B330 6.872	SP9 5.819	FST2000 4.549
165/70 R 13 T TL	B330 7.970	SP9 6.501	FST2000 5.132
175/70 R 13 T TL	B330 8.333	SP10 6.991	FST2000 5.256
185/65 R 14 T TL	B330 9.873	SP9 8.782	FST2000 6.840
185/60 R 14 H TL	ER20 9.615	SP200 8.764	FST2000 6.863
195/65 R 15 H TL	ER20 13.046	SP200E 14.337	FST2000 9.578
195/50 R 15 V TL	RE720 10.540	SP2000 10.507	FST2000 7.869

REVISIÓN SISTEMA FRENOS (Visual Pastillas, Discos y Latiguillos)
GRATIS AL COMPRAR 2 NEUMATICOS DE CUALQUIER MARCA

(Ofertas válidas salvo error tipográfico, hasta fin de existencias o 30/04/2000)

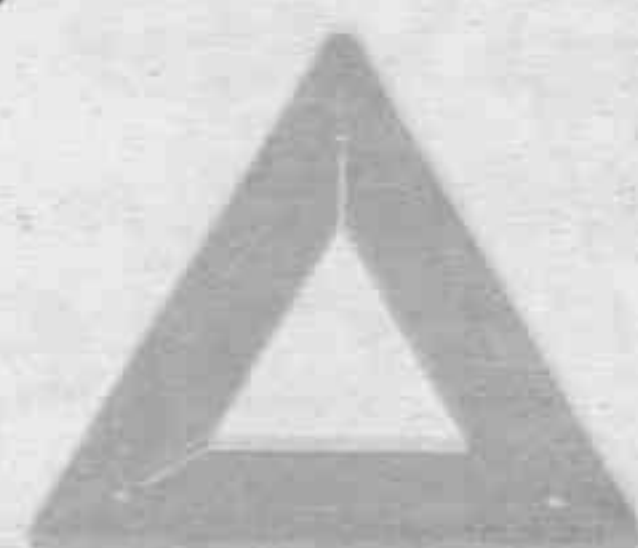
**Especial Primavera
y Semana Santa**
**PUESTA A PUNTO
VACACIONES**

- * Cambio de aceite (5 l. Fina 20w50 o 15w40)
- * Cambio de filtro aceite (MANN)
- * Revisión nivel líquido de frenos
- * Revisión nivel cambio y grupo
- * Revisión nivel agua limpiaparabrisas
- * Revisión nivel agua radiador
- * Revisión nivel líquido servodirección
- * Revisión estado batería
- * Revisión estado alumbrado
- * Revisión estado y presión neumáticos
- * Revisión estado tubo de escape y sujeciones



4.995

Triángulo averías homologado



1.295 ptas.

ANUNCIOS BREVES Y CLASIFICADOS

SECCIONES

1 PISOS - ALQUILER

2 PISOS - VENTA

3 CHALETS

4 TERRENOS

5 PL. DE GARAJE

6 LOCALES

1 PISOS - ALQUILER

Aranjuez. Alquiler piso 4 dorm., piscina comunitaria. Cooperativa Teresa de Ávila. 75.000 más comunidad. Tel 91 891 22 02.

Ocaña. Se alquila piso amueblado, calefacción, tarifa nocturna, 3 dorm., baño, cocina, trastero, salón, terraza, parquet, garaje, 35.000 ptas./mes. Tel. 925 130 955.

Se alquila piso en Madrid, 3 dorm., zona Manuel Becerra. Tel. 91 892 36 64.

En Madrid, Avda. de Oporto 44, se alquila habitación con servicio y derecho a cocina. 30.000 ptas. Tel. 670 76 65 47.

Se alquila piso amueblado y totalmente equipado, zona C/ Moreras. Tel. 91 891 06 83-91 892 13 49. Llamar mediodía.

Se alquila piso 1º exterior amueblado en calle Doctor Fleming. 3 dormitorios, salón, cocina, baño, 2 terrazas. Luminoso. Tel. 91 892 37 34.

Alquiler piso 1º en calle Las Flores, 3 dormitorios, salón, cocina, baño y amplia terraza. Exterior, luminoso. Tel. 91 892 37 34.

Se alquila casa en C/ Capitán, 134, 1º, 2 dormitorios, salón, cocina, cuarto de baño. 50.000 ptas./mes. Tel. 91 891 78 14.

Se alquila piso amueblado, precio interesante. Tel 91 892 18 45.

Se alquila 1º para vivienda u oficina en calle Almirante. Céntrico, 50 metros cuadrados. Tel. 91 892 37 34.

Aranjuez. Alquiler piso céntrico, nuevo, 90 m., 3 dorm., 2 baños, calefacción y garaje opcional. Tel 649 03 84 34.

Alquilo piso con cocina amueblada en urbanización Santa Teresa de Ávila. Tel. 91 892 18 45.

Particular alquiler apartamento en Cullera. Equipado para 5 plazas. Por semanas, fines de semana, etc. Tels. 96 231 10 41 y 670 599 03.

Se alquilan apartamentos, Yebes, amueblados, de 1 y 2 dorm., Tel. 925 155129 y 925 154336.

Se alquila piso amueblado 2 dorm., zona Vergel, garaje. Tel. 626 10 77 00.

Se alquila piso con calefacción C/ Moreras. Tel.: 91 891 39 44, 91 891 09 32 y 639 52 23 71.

Busco piso o buhardilla en alquiler con muebles. Tel: 636 12 48 01.

Busco piso o buhardilla sin muebles, no importa estado. Tel: 626 027 146.

Se alquila duplex de 3 dormitorios, 2 cuartos de baño, calefacción central, en perfecto estado, frente al Parque de Pavia. Tel: 91 891 48 21.

Se alquila piso amueblado en Coop. «Teresa de Ávila». 4 dorm., 2 baños, salón, cocina. Garaje y trastero. Calef. y agua caliente central. Ascensor, zonas ajardinadas y deportivas, piscina. Recinto particular y cerrado. Todas las comodidades. Tel.: 91 8923734.

Se alquila piso 3 dorm., 2 baños, salón y cocina, zona Las Cañas. Tel.: 91 5529582. Sólo noches.

Se alquila piso céntrico C/ Abastos nº 56. 140m2, reformado, 3 dorm., amplio salón, cocina amueblada, dos baños. Muy luminoso. Ideal para consulta u oficina. 91 8923734.

Se alquila piso en calle Santa Teresa. 3 dorm., salón, baño, aseo, cocina amueblada, dos terrazas, bombas de calor/frío, ascensor. Tel.: 91 8923734.

Se alquila local en C/ Las Cruces, 2 escaparates. Tel.: 91 8923734.

Se alquila piso. Preciosa terraza. 40.000 pts con posibilidad de 22.000. Razón Montesinos 28, bajo, de 3 a 10 de la noche.

Alquilo estudio amueblado zona Nuevo Aranjuez, recientemente reformado. Tel: 639 28 09 84 y 91 891 24 96

Alquiler de pisos amueblados y sin amueblar, consulte nuestras ofertas en el teléfono. Tel.: 91 8923734.

Se alquila duplex. 4 dorm., 2 baños y aseo. Suelo de parquet. Zona Pavia. Tel.: 91 891 6116.

2 PISOS - VENTA

Venta piso bajo Ocaña, C/ Comandante Lence. 70 m² útiles, 2 dormitorios, salón, cocina y baño, calefacción individual, puerta blindada. Sólo 7.000.000 ptas. Tel.: 91 8923734.

Venta piso 1º C/ San Pascual c/v Foso. 100 m², 3 dorm., salón, cocina, baño. Amplia terraza a las dos calles. Trastero. Carpintería exterior de aluminio. Tel. 91 892 37 34.

Se vende piso céntrico c/ Abastos, 4 dorm., 2 baños, gran salón, cocina con terraza. Parquet, calefacción, 5 a/e. Amplia terraza en el salón. 20.500.000 ptas. Tel. 91 892 37 34.

Se vende piso bajo, C. Cables, 3 dorm., tel. 91 891 82 26.

Se vende piso en Ocaña, 110 m² más garaje, 4 dorm., salón, cocina, baño, servicio y 2 terrazas. Calefacción central. 8 millones. Tel. 925 130 854 y 91 463 92 69.

Venta piso en Camino Mar Chico. 150 m². Gran salón con terraza, amplio baño, cocina amueblada, 4 dorm., parquet. Tel. 91 892 37 34.

Se vende piso bajo. Calle Valdemarín, todo exterior reformado, cocina amueblada, dobles cristales, acumuladores. Tels. 91 892 31 44 y 610 01 76 35.

Se vende piso de 90 m². 3 dorm., C. de baño, aseo, C. amuebl., calef., puerta blindada y terraza acrist. Buen precio. Tels. 925 120 592-629 309 634.

Vendo 1er piso reformado en C/ Abastos, 185. 2 dorm., coc. amuebl., ventanas de estilo inglés con climatit y acumuladores de calor. 8.400.000. Tel 91 891 21 91 y 91 891 54 72.

Se vende piso bajo c/ La Cruz. 3 dorm., cocina, cuarto de baño, patio. Amueblado o a convenir. Tel. 91 892 13 82.

Venta piso calle Las Aves (zona Valeras). 3 dorm., salón, cocina, baño, terraza. 8.500.000 ptas. Tel: 91 892 37 34.

Piso Nuevo Aranjuez. Nuevo 3 dormitorios, baño completo. Bomba de calor, 9.750.000 ptas. Tel.: 91 891 84 80.

Piso zona MAFE. 82 m², 3 dormitorios, cocina amueblada. Parquet gas natural 13.400.000 ptas. Tel.: 91 891 13 20.

Casa baja-duplex. Avd. Príncipe 210 m², 3 dorm., 2 baños. Cocina amuebl. electrodom. 27.000.000 ptas. Tel.: 91 891 38 36.

Piso zona centro. 3 dorm. 2 baños, salón 25 m², parquet. Para entrar. 18.000.000 pts. Tel. 91 891 84 80.

Piso zona Nuevo Aranjuez. 3 dorm. 1 baño, cocina amuebl. Bomba de calor. 9.000.000 pts. Tel: 91 891 26 00.

Piso muy económico. 3 dorm. 1 baño. Cocina amuebl. 6.900.000 pts. Tel: 91 891 84 80.

Apartamento 50 m², cocina amuebl. Electrodomésticos, bomba de calor. 7.500.000 pts. Tel: 91 891 26 00.

Piso zona Nuevo Aranjuez. Terraza 75 m², 3 dorm., 1 baño. Cocina amuebl. 10.500.000 pts. Tel: 91 891 38 36.

Piso total reformado 90 m². Primeras calidades. 2 dorm. 1 baño, cocina amueblada. 11.500.000 pts. Tel: 91 891 26 00.

Se vende Piso zona Pavia. 3 dorm., 1 baño. Cocina amueblada. Electrodomésticos. Puerta blindada. Climatit. 12.000.000 pts. Tel: 91 891 84 80.

Piso zona Nuevo Aranjuez 80 m². 2 dorm., 1 baño, salón-comedor 24 m². Cocina amueblada electrodomésticos. 8.500.000 pts. Tel: 91 891 13 20.

Piso nuevo zona Moreras. 3 dorm., 1 baño, coc. amue. Bomba de calor. Econóc. 7.000.000 pts. Tel: 91 891 26 00.

Se vende piso reformado, C/ Olmos, semi amueblado, 2 hab., 6.300.000. Tel. 91 8924313.

Venta de piso calle Victoria Khami. Zona hipermercado. 90 m². Útiles. Tres dormitorios, baño y aseo, amplio salón, cocina amueblada. Ga-

raje y trastero. Calefacción por gas. Muy luminoso. Precio muy interesante. Tel.: 91 8923734.

Venta casa calle Río Tajo nº 10. Zona casa baratas. 202 m². Amplio patio. Posibilidad de construcción de planta superior y de planta sótano. Zona tranquila y bien comunicada próxima al centro del pueblo. 21.000.000 ptas. Tel.: 91 8923734.

Venta piso calle Santa Teresa. Ascensor, calefacción, a/a, cocina amueblada, tres dormitorios, baño y aseo. Salón con terraza. Suelos de gres. Tel.: 91 8923734.

Venta piso calle Las Flores. 3 dorm., salón, coc. amuebl., calefac. amueblada, calefacción, baño... precio muy interesante. Tel.: 91 8923734.

Vendo piso C/ Ancha particular, nº 4º-2. Tel.: 91 8920830.

Se vende piso en C/ Almansa, 3 dorm, salón, cocina, piscina, cancha de baloncesto, tendero, garaje y trastero. Tel.: 91 892 03 64.

Venta piso C/ Pol. Plaza Toros, 3 dorm., salón, cocina y baño, 2 terrazas, puerta blindada. 7.000.000 ptas. Tel.: 91 8923734.

Venta piso C/ Las Flores nº 4-1º. Ascensor, 3 dorm., salón, cocina y baño. Necesita reforma. Tel.: 91 8923734.

Venta piso C/ Santiago Bonavía, 4 dorm., 2 baños, salón, cocina amueblada, garaje

y trastero. Inmejorable estado. 15.900.000 ptas. Tel.: 91 8923734.

Se vende piso nuevo, ascensor, salón, cocina amuebl., 3 dorm., armarios empot., baño y aseo, calefac., trastero. Tel. 91 8936946.

Se vende piso 4º C/ Jesús, ext., 3 hab. Calefac. gas natural, a/a, cocina amuebl. + electrodomésticos. Cuarto de baño completo, doble ventana, trastero, 2 terrazas. Tel.: 91 8922329.

3 CHALETS

Chalet individual. Nuevo 450 m². Salón 70m², 7 dorm., 3 baños, cocina. Amuebl. Chimenea. 85.000.000 pts. Tel: 91 891 84 80.

Chalet adosado nuevo. 172m². 3 dorm. 2 baños, aseo y cocina amuebl. 20.800.000 pts. Tel: 91 891 84 80.

Chalet pareado nuevo, 3 dorm., 2 baños, aseo, cocina amueblada. Con electrodomésticos. Patio. 23.200.000 ptas. Tel.: 91 891 26 00.

Se vende chalet en El Cortijo de San Isidro. Urge venta. Salón, comedor, cocina amplia, calefacción, 3 dorm., patio 100 metros, Precio 20 millones. Tel. 91 892 50 05.

89.3 F.M.



COMPRA, VENTA Y
ALQUILER
DE PISOS, CHALETS,
LOCALES, NAVES
Y FINCAS RÚSTICAS

Asesoramiento jurídico y fiscal
Gestionamos su hipoteca

Tenemos su apartamento, chalet o bungalow en la playa
a los mejores precios (Guardamar, Torrevieja...)

RIBERCASA INMOBILIARIA

C/ Abastos, nº 42, 1º Dcha. ARANJUEZ - Tel. 892 37 34
Junto a la Plaza del Ayuntamiento

Radio Aranjuez



75 años de radio

7 PROFESIONALES

8 MOTOR

9 VARIOS

10 TRABAJO

Carrera de Andalucía, nº 112.
Teléfonos 91 892 22 28 y 91 891 74 40.
Fax: 91 892 29 96. Aranjuez.
Anuncios económicos, campañas, ofertas y demandas de empleo...

ANUNCIOS BREVES
Y CLASIFICADOS

4 TERRENOS

Solar edificable 364 m². 26.000.000 pts. Tel: 91 891 26 00.

Se vende parcela urbanizable de 389 m². En urbanización «Los Girasoles» (Ontigola). Tel: 91 8923734.

Se vende fantástica finca de regadío en «Las Infantas». 40.000 m², vallada y rodeada de seto adulto, 2 puertas de acceso, línea eléctrica privada, centralita telefónica, agua potable, 2 viviendas (1 de 300m² y la otra de 80 m²), garaje abierto para 4 vehículos, nave multifuncional de 500 m². Subdivida en estancias de 70 m². Con puerta y ventanas... Tel: 91 8923734.

Se vende finca de regadío en Las Infantas. 37.380 m². Con casa de 3 habts., salón, cocina, baño y 2 garajes. Agua, luz y calefacción de gasoil. Tel: 91 892 37 34.

Se venden fincas rústicas. Secano y regadío. Precio muy interesante. Tel: 91 892 37 34.

Se vende una parcela de tierra urbanizable 7.200 m² en La Ronda, carretera de Ciruelos, provincia de Toledo. Tel: 925 15 40 62.

En Ontigola y Ciruelos, cerca autovía Aranjuez-Ocaña y Restaurante las 3 JJJ. Vendo varias fincas rústicas, tres con olivos, una con agua y olivos, resto tierra de labor, desde 7.000 m² hasta 160.000 m². Desde 500.000 pts. contado. En Ontigola, dos pequeñas naves a convenir. Teléfonos: 91 892 31 05 y 609 15 06 44.

Fincas rústicas de 35.000 m² con nave de 60 m² y estructura metálica para nave de 432 m². Precio: 6.500.000. Tel: 91 891 28 00.

Se vende terreno cercado de ladrillo macizo, urbano, 500 m² en Villacanejos, carretera Aranjuez frente al Labrador. 9.000.000 pts. Tel: 91 874 42 16.

Se vende finca en Soto de Orea 3.000 m² con casa de campo. Tel: 639 20 81 82.

Se vende finca en Ctra. de Colmenar. 5.500 m² con vivienda, etc. Urge venta. Económico. Tel: 91 892 12 42. Oscar.

Vendo parcela de 300 m. En Residencial Ontigola. Tel: 91 891 21 91 y 91 891 54 72.

En Ontigola y término de Ciruelos, cerca autovía Aranjuez-Ocaña vendo varias fincas rústicas: 4 con olivos, una con olivos y agua, resto tierra de labor de 7.000 m² hasta 160m². Desde 500.000 pts. contado. En Ontigola, 2 pequeñas naves. Precio a convenir. Tel: 91 892 31 35 y 609 15 06 04

5 PLAZAS DE GARAJE

Se vende amplísima cochera de 41 m² en Ontigola fácil acceso. 91 8923734. Se alquila plaza de garaje en Teresa de Avila, 2. Tel: 91 891 23 91.

Se vende amplia plaza de garaje en c/ San Vicente. Muy fácil acceso. 22 m². Tel: 91 8912391.

Se alquila plaza de garaje 9.000 /mes. Zona Palomitas. Tel: 670 03 16 19. Horas de oficina. Preguntar por Tony.

Se vende cochera en Ctra. Andalucía (junto a viajes «El Corte Inglés») 16 m². 2.600.000 pts., posibilidad de aprovechar la altura para almacenar/trastero. Tel.: 91 8923734.

6 LOCALES

Vendo o alquilo bar La Ventana, c/ 1ª de Mayo, nº 17. Tel: 91 891 14 78 y 649 21 33 69. Aranjuez. Alquilo almacén o trastero 12.000 pts./mes. Tel: 91 891 28 00.

Aranjuez. Se alquila nave industrial en casco urbano de Aranjuez. 2 entradas, 250 m². Precio muy interesante. Tel: 91 892 37 34.

¡Atención! Se alquila local de 340 m², casi 30 m. de fachada, totalmente acondicionado para actividad comercial, 2 puertas, 6 escaparates, almacén, doble techo, climatizado, aseos, cierres metálicos en puertas, sistemas de alarma. En zona de expansión comercial. Tel: 91 892 37 34.

Venta de locales c/ Foso (zona Las Cañas). 52 m². 5.250.000 pts. 70m², 6.825.000 pts. 106m² 9.975.000 pts. Posibilidad de unión. Edificio nuevo. Aprovecha esta magnífica oportunidad. Tel: 91 892 37 34.

Venta de locales en c/ Foso esq. S. Pascual, 130 m². 17 millones de pesetas. 86 m² 11 millones de pesetas. Edificio nuevo. 12 últimos locales. Tel: 91 892 37 34.

Se vende local en c/ Santa Inés, 7-9. 190 m², 3,70 m altura, adaptado oficina y cuarto de aseo. Precio 20.000.000 pts. Tel: 925 22 60 27.

Se alquila local en Villacanejos reformado, ideal para oficinas o sucursal de banco, caja de seguridad ya instalada. 80 m². Tel: 91 893 82 77.

Aranjuez. Se vende o alquila local de 190 m² y 4 m de altura. C/ Santa Inés junto a la Glorietta Nuevo Aranjuez. Tel: 925 22 60 27.

Se venden dos pequeñas naves en Ontigola. Precio a convenir. Tel: 91 892 31 35 y 609 15 06 04.

Se alquila local de 415 m² en C/ Almibar, distribuido en dos plantas para actividades de oficina o de servicios. Muy céntrico, edificio nuevo y representativo, dotado con equipo de climatización, carpintería exterior de aluminio lacado con climatit, 4 baños completamente amueblados, suelos de gres, etc. Primeras calidades, para que pueda comenzar su actividad ¡ya! Tel: 91 892 37 34.

Se alquila local en C/Capitán, de 225 m², ideal para oficinas o actividades de servicios. Céntrico y representativo, edificio de lujo. Primeras calidades, preparado para iniciar su actividad inmediatamente. Tel: 91 892 37 34.

Se venden 2 locales en calle San Pascual de 180 y 184 m². Edificio nuevo. Precio muy interesante. Tel.: 91 892 37 34.

Se traspasa local comercial en la C/ Stuart de 257 m², con grandes escaparates. Tel.: 629 04 43 19 - 606 34 84 18.

Se vende o alquila local en C/ Caminos de Noblejas. 75 m². Con sótano, fachada de 10 metros, 3 escaparates, aseos... precio muy interesante. Tel.: 91 8923734.

Se alquila local en C/ Mar. 98 m². Con sótano. En bruto (aseo hecho). Magnífico precio. Tel.: 91 8923734.

Se alquila local c/ Abastos. Céntrico. 61 m² (planta baja+sótano), acondicionado para actividad comercial, escaparate, aseo. Para comenzar su negocio ¡ya! Tel.: 91 8923734.

Venta local de 70 m². En C/ Rosa. Acondicionado para actividad de hostelería (cámara frigoríficas, barra, cocina, cafetera, dos aseos, cierres metálicos, almacén en doble techo...). Zona de paso a colegios e institutos, próximo a la futura universidad. Tel.: 91 8923734.

Se vende o alquila local en C/ Florida nº 56 100m². En bruto. Zona de expansión comercial. Posibilidad de alquiler con opción a compra. Tel.: 91 8923734.

Se alquila local en C/ Capitán, c/v San Pascual. Tel: 91 891 50 48.

Se vende local 200 m². Totalmente acondicionado, con instalaciones, Alpacés, 27. Tel.: 91 8921845.

Alquiler de locales en calle Foso Esq., calle San Pascual, 130 m² y 86 m². Precio muy interesante. 2 últimos locales. Tel.: 91 8923734.

Se traspasa local comercial C/ San Antonio, 73. Tel.: 600 500739.

7 PROFESIONALES

Se hacen todo tipo de trabajos de fontanería, presupuestos sin compromiso. Tel: 617 85 11 31.

Veterinario Julián Jiménez del Cerro. Colegiado 2774. Tel: 91 892 53 15. Urgencias, Tel: 608 71 45 45.

Licenciado en filología inglesa y maestro da clases de inglés a

domicilio. Años de experiencia. Tel: 91 891 88 60.

Licenciada formación en rehabilitación geriátrica y experiencia como aux. de geriatría, se ofrece para cuidar ancianos. Immaculada. Tel: 91 893 04 05. Llamar noche.

Diplomada en magisterio da clases parti., de primaria, ESO, latín y ortografía. Preguntar por Emilia. Tel: 91 891 35 72.

Profesora titulada da clases de primaria y ESO. Preparación ingreso a primaria, duración 75 min. Clases por hora. Horario a convenir. Tel: 91 892 14 99.

Clínica veterinaria Aranjuez abierto mañana y tarde, también los sábados Teléfonos 607 70 75 78 - 91 892 41 16.

8 MOTOR

Se vende Aprilia Classic 75. TO-W año 95. Seminueva. Mejor verla. Kiti. Tel: 925 13 03 42 y 925 12 12 34.

Se vende moto Yamaha XJ600 año 89 con dos maletines. 225.000 pts. En perfecto estado. Tel: 607 79 22 63.

Se vende Peugeot 300 XSDT, cierre centralizado, elevalunas eléctrico, alarma, radio, dirección asistida y pintura metalizada. Precio: 1.700.000 pts. Interesados llamar al Tel: 939 22 40 38.

Vendo Vespa 125 cc. 7.000.Kms.125.000 pts. Tel: 91 892 27 87. Llamar en horario de oficina.

Vendo Opel Kadett 2.0 GSI, e/e, c/c, techo solar, cristales tintados, cuadro de mando digital, palanca de cambio cromado, más extras. En perfecto estado, muy económico. 87.000 Kms. Tel: 600 534 778 y 617 26 78 80.

Se vende Mercedes 300 D. Tel: 925 15 41 91.

Se vende Rover Montego, 2, color gris plata, muy buen estado, 385.000 pts., Tel.: 630 872181.

Se vende Peugeot 205 GTI, M-MP rojo, e/e, c/c m/d, a/a, ll/a, ruedas nuevas, ITV pasada, 500.000 pts. discutibles, mejor ver. Regalo equipo música Pioneer con altavoces y portón trasero. Tel: 616 267 496, a partir 15:00h.

Se vende BMW 318, 4 puertas, todos los extras, 87.000 kilómetros. Buen precio. Tel.: 646

469613.

Vendo vespino-ALX. 35.000 pts., Tel.: 91 8914810.

Vendo coche Citroën Dyane 6. Año 70. Garaje; muy buen estado, ideal coleccionistas. 170.000. Tel: 91 892 17 78.

9 VARIOS

Se venden 12 jardineras, diferentes medidas, muy económicas. Tel: 91 891 33 58.

Se vende mobiliario de oficina y escolar. Tel: 91 891 35 13.

Vendo cocina de gas, con horno grill, 4 fuegos, muy económica. Tel: 91 892 22 49.

Vendo carro tienda dos habitaciones. Se puede guardar en vertical. 100.000 pts. Tel: 91 891 64 54.

Se traspasa discoteca a 5 minutos de Aranjuez, dos barras, terraza de verano y 200 metros de local. Funcionando. Totalmente equipada. Tel: 689 02 09 74.

Se vende colchón Pikolín y somier multilaminas Pikolín de 1'35x1'90, como nuevos. 30.000 pts. Tel.: 600 49 53 32.

Se vende ordenador portátil Siemens 20 MB memoria RAM, 540 MB disco duro, pantalla color, varios programas inst. Precio 55.000 pts. Tel: 616 267 496, a partir de las 15:00

Se venden participaciones de un taller de confección funcionando. Tel: 91 801 13 72.

Se vende mobiliario, de peluquería en buen estado, sillones y lavacabezas. Tel.: 677 368546.

Ideal para principiantes en informática. ADL 486. Intel. W95 + OFFICE 97 + CD 16X + altavoces + Monitor color 14" + Impresora color CANON BJC-610)+6 tutoriales para aprender. (6 CDs). 60.000. Tel: 91 8911587.

Se venden cachorros de bobtail (pastor inglés) de pura raza. Interesados llamar al Tel.: 606 628784. Precio 50.000 pts.

Se vende cucú y silla de la marca Lord de Arrue y una trona de madera, sombrilla, bolso y funda de silla. Todo nuevo. 40.000. Tel: 91 892 37 07.

10 TRABAJO

Se necesita persona responsa-

ble mayor de 18 años con amplios conocimientos de Aranjuez. Alta en seguridad social y contrato de media jornada. Tel.: 91 692 37 20.

Me ofrece como jardinero, guarda de fincas o similar. Interesados llamar al tel. 91 892 17 61.

Se ofrece señora para limpieza de hogar y escaleras, cuidar ancianos. Tardes. Tel: 91 892 03 55.

Se ofrece chica responsable para cuidar niños y personas mayores. Tel: 630 872 181.

Se ofrece señora para cuidar niños y ancianos, y hacer labores de casa. Tel: 91 892 27 15. Señora se ofrece para limpiezas de oficinas o casas por horas. Tel: 91 891 78 18.

Camarero, se precisa para bar en zona de Valdemoro. Tel.: 91 895 54 91 o al 91 808 27 64.

Chico de 28 años, busca trabajo en horario de jornada intensiva, mañanas. (amplia experiencia en mecánica de automóviles, almacenista y conductor de autobuses). Tel.: 639 31 74 37. Jesús.

Limpio tu casa y te preparo la comida. Horario de mañana. Tel: 619 33 59 84. Maruja.

Se ofrece, chica 23 años, para peluquería, dependienta, cuidar niños y limpieza de casas, con coche. Tel.: 925 120 025/666 349603.

Se necesita persona interna para señora mayor. Mayor de 30 años. Tel.: 91 5645025.

Se necesita chica con experiencia en peluquería. Interesadas llamar al tel: 91 893 66 33.

Se traspasa peluquería en pleno funcionamiento en Aranjuez. Tel: 696 37 97 39.

Si quiere que sus niños o familiares mayores estén bien cuidados y quedarse tranquilo, llámeme. Los atiendo por la mañana. Elena. Tel. 925 120986/925120338.

Se necesita joven
FP rama Mecánica
Tel: 649 440 289

Busco persona/as que se trasladen diariamente a Toledo. Compartiría gastos. Posibilidad de solicitar autobús si el número de personas es elevado. Tel: 91 891 31 69

anuncios breves
en el Espejo:
prácticos, baratos
y efectivos

SISTEMAS ELECTRÓNICOS AUXILIARES**INSTALACIÓN Y CONSERVACIÓN DE:**

· PORTEROS Y VIDEO PORTEROS · CONTROL DE ACCESOS Y PRESENCIA
· ALARMAS CONTRA ROBO, INTRUSIÓN E INCENDIO · CIRCUITO CERRADO
DE TV · ANTENAS DE TV · AUTOMATIZACIÓN DE TODO TIPO DE PUERTAS
Y VENTANAS · SONIDO AMBIENTAL Y MEGAFONÍA INDUSTRIAL · TELEFONÍA
INTERIOR E INTERFONOS · ELECTRICIDAD EN GENERAL

Teléfonos: 91 891 87 03 - 629 16 81 08

Vendo

Ford Maverick 2.7
TD GLS 3 puertas.
M-UT 35.000 Kms,
Todos los extras,
en perfecto estado.

Teléfono
617 014 549

CAMARERO/A

Se necesita para
terrazza de verano
Teléfono
91 891 34 72

COCINERA

Se necesita con
experiencia
Teléfono
91 891 34 72



· **CLÍNICA PODOLÓGICA**
JESÚS M. TOLEDO

Atención integral del pie
Plantillas ortopédicas,
papilomas, uñas encarnadas

C/ Ancha, 15 - ARANJUEZ - Tel. 91 892 00 49 (Cita previa)

Se necesita personal especializado para hostelería

Camarero/a de barra.

Interesados llamar a los Tel.:

666 34 26 56**91 801 14 09**CLÍNICA
VETERINARIA**POSTAS****URGENCIAS 24 H.**

Consulta, Rayos X, Cirugía, Baño,
peluquería, hospitalización.
Y complementos
Todo lo que tu mascota necesita
Abierto mañana y tarde

C/. Postas, 59 - Tel. clínica: 8925315
608 714545
E-mail: cvpostas@arrakis.es

Se vende parcela

Urbanización residencial el
Mirador zona inmejorable con
magníficas vistas. Aproximada-
mente 1.100 m² con proyecto
legalizado y licencia de obra ya
pagada. Precio a convenir.

Teléfono
91 891 14 16
91 891 86 51
629 364779

MATERIAL RÚSTICO

Muebles Antiguos

Corretaje de fincas
Derribo edificios

Ventan: Tejas árabes - Olivos
Tinajas - Carros - Vigas Madera
Columnas Piedra

Tel.: 91 892 39 43 - 629 55 68 37
www.materialrustico.com
Info@materialrustico.com

Se vende cuna lacada en blanco.
Silla de niño para coche, trona para
comer, cuna camping, sillita siests
y bañera plegable.
91 891 18 22 y 91 891 26 16.

Se alquila casa amueblada en el
Cortijo de San Isidro. Interesados
llamar al 91 892 04 40. Mañanas

OPORTUNIDAD

**SE VENDE SOCIEDAD COMERICAL
A PLENO FUNCIONAMIENTO**

OPORTUNIDAD

TELÉFONOS 600 49 53 32 - 607 74 58 55

SE NECESITAN DISCAPACITADOS

TEL. PARA TODA ESPAÑA: 91 541 47 03
TEL. PARA MADRID: 91 542 33 71

Organización Impulsora Discapacitados
OID

PARA LA VENTA DEL
"BOLETO DEL DISCAPACITADO"
SE OFRECE:

SEGURIDAD SOCIAL
SALARIO FIJO + COMISIONES
15 PAGAS ANUALES
Y UN MES DE VACACIONES

PARA TODA ESPAÑA

PROXIMAMENTE EN ARANJUEZ

Organización Impulsora Discapacitados
OID



**Abierto mañana y tarde,
también los sábados**

URGENCIAS 24 h.
Tel. 607 70 75 78

Plaza Conde Elda nº 11 - 91 892 41 16

GRACIAS SAN JUDAS TADEO

Espíritu Santo y San Judas. Muy agradecido.
Reza nueve Avemarias durante nueve días. Pide tres
deseos, uno de negocios y dos imposibles, al noveno
día publica este aviso y se cumplirá, aunque no lo
creas.

PRECIO DE LA PUBLICIDAD EN LA SECCIÓN DE ANUNCIOS BREVES EN EL ESPEJO

Máximo 4
líneas de texto:
200 ptas.

Se alquila piso, o se vende, o se
compra, o se traspasa un negocio,
o lo que usted quiera anunciar, con
los datos que considera oportuno

Cada línea más: 100 ptas. +

5 líneas
300 ptas

Se alquila piso, o se vende, o se
compra, o se traspasa un negocio,
o lo que usted quiera anunciar, con
los datos que considera oportuno
y el texto que usted quiera incluir

6 líneas
400 ptas

Se alquila piso, o se vende, o se
compra, o se traspasa un negocio,
o lo que usted quiera anunciar, con los
datos que considera oportuno y el
texto que usted quiera incluir suman-
do 100 ptas al precio por cada línea

Máximo 4
líneas de texto:
500 ptas.

Se alquila piso, o se vende, o se
compra, o se traspasa un negocio,
o lo que usted quiera anunciar, con
los datos que considera oportuno

Cada línea más: 100 ptas. +

5 líneas
600 ptas

Se alquila piso, o se vende, o se
compra, o se traspasa un negocio,
o lo que usted quiera anunciar, con
los datos que considera oportuno
y el texto que usted quiera incluir

6 líneas
700 ptas

Se alquila piso, o se vende, o se
compra, o se traspasa un negocio,
o lo que usted quiera anunciar, con los
datos que considera oportuno y el
texto que usted quiera incluir suman-
do 100 ptas al precio por cada línea

OPORTUNIDAD

Vendo una casa
y una finca en
un terreno ideal
para poner una
piscina o colocar
un chalet
Tel. 91 xxxxxxx

Se ofrece trabajo temporal
relacionado con las
labores del campo y por
temporadas concretas.
Llamar en horas de oficina
y preguntar.

850 ptas

1.250 ptas



Para Laura por sus cumpleaños que fueron el 4 de abril ¡Que disfrutes los 16 años y que te lo pases bien cuando los celebres!. ¡Felicidades en general de todas tus amigas!.



Raquel Gómez Troyano cumple 12 años el sábado 8 de abril. Muchas felicidades de parte de sus padres y de sus abuelos, que la quieren un montón, por ser la chica más buena del mundo mundial.



Muchas felicidades para este karateca llamado Sergio y para su primo Javier, que pasen un día muy feliz en compañía de sus familia y amigos y un beso muy fuerte de sus padres y hermana Irene.



Para Tamara, que cumple 11 años, la felicitan sus amigas del mercado, para que siga tan guapa y tan simpática como siempre.



Muchas felicidades al colgado de esta foto, en su medio centenario que es el día 9 de abril y que se estire un poco. Felicidades de sus hijos y esposa. Tino, que cumplas muchos más



Felicidades de parte de tus padres, tus dos abuelas y de tus primos y tíos; que el año que viene seas más buena. Muchas felicidades, Andrea



Al mejor equipo de «toca pelotas», de la Liga Escolar que juegan en la categoría benjamín y son el equipo del Labrador. Muchas felicidades de parte del equipo técnico.

Cómo publicar tu foto

Debes traerla a la redacción de El Espejo en la Carrera de Andalucía, 112, enviarla por correo a la misma dirección en Aranjuez, o bien entregarla en mano en el puesto 61 del Mercado de Abastos.



CAFETERÍA
ARANJUEZ

Desayunos, meriendas
aperitivos variados
menú diario

C/ Abastos, 118
Tel. 892 13 71 - ARANJUEZ

CHURRERÍA Y CAFETERÍA



VELOSO

ESPECIALIDAD EN CHOCOLATE

c/ Abastos, 62 Tel. 91 891 29 76 - ARANJUEZ

GAFAS DE SOL GRADUADAS

DESDE SÓLO 8.900 ptas



¡Bonito traje!



¡Bonito vestido!

Moda en
tus ojos



MULTIÓPTICAS RIBOLEN

Nº 1 EN SERVICIOS OPTICOS

C/ Stuart, 13 - ARANJUEZ

Tel.: 91 891 74 80

C/ Gobernador, 56 - ARANJUEZ

Tel. Fax: 892 11 25



VEN A CELEBRAR TU CUMPLEAÑOS EN...



VEN A VISITARNOS EN **POSTAS, 22**
28300 - ARANJUEZ

VELATORIOS ALMÍBAR



CON ACOGEDORAS

SALAS DE

VELATORIOS Y

ESPERA EN

C/ ALMÍBAR 183,

Teléfono velatorio

91 891 39 06

Servicios Funerarios de Aranjuez

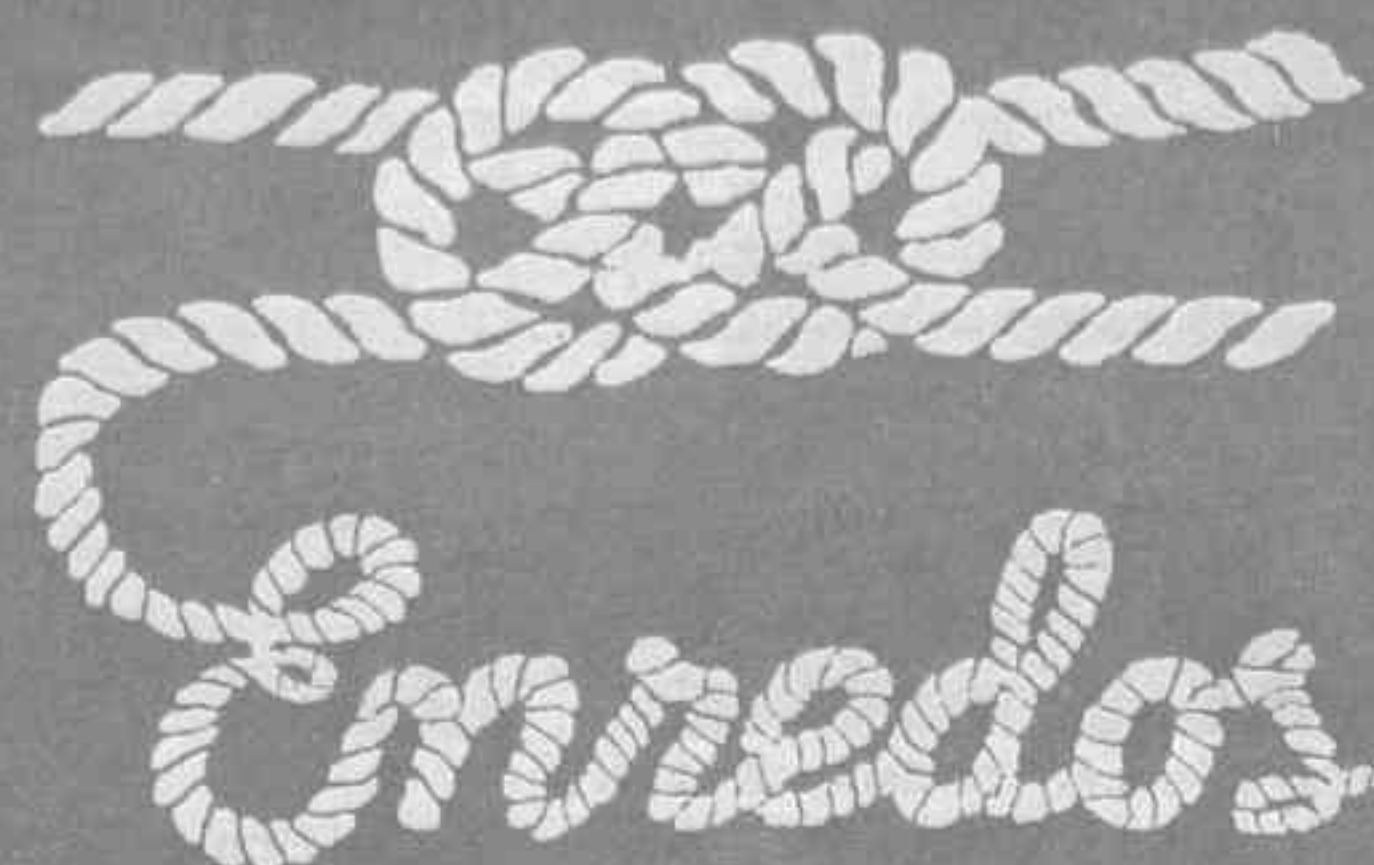
Tel. 91 891 02 01 - 91 891 61 40 - Fax 91 891 09 07



CONTINUÁN LAS OFERTAS DE PRIMAVERA

**Vajillas 56 piezas desde 36.000 ptas.
y regalamos juego de café o consomé**

*Gran surtido en vajillas primeras marcas
(Bidasoa, Capeans, San Claudio, Cartuja
de Sevilla) y también baterías de cocina,
cuberterías y cristalerías.*



C/ Foso 104 y 108
Teléfono: 91 892 44 51

**FINANCIAMOS
cualquier trabajo**

ELECTRICIDAD

Anber

Nº I. E. 3931

Teléfono y Fax
91 892 56 66
C/ Abdón Bordoy, 12
ARANJUEZ

**Todo lo que necesitas en ELECTRICIDAD
en mano de PROFESIONALES**

- INSTALACIONES
Reformas · Ampliaciones
Nueva vivienda
Locales comerciales
Naves Industriales

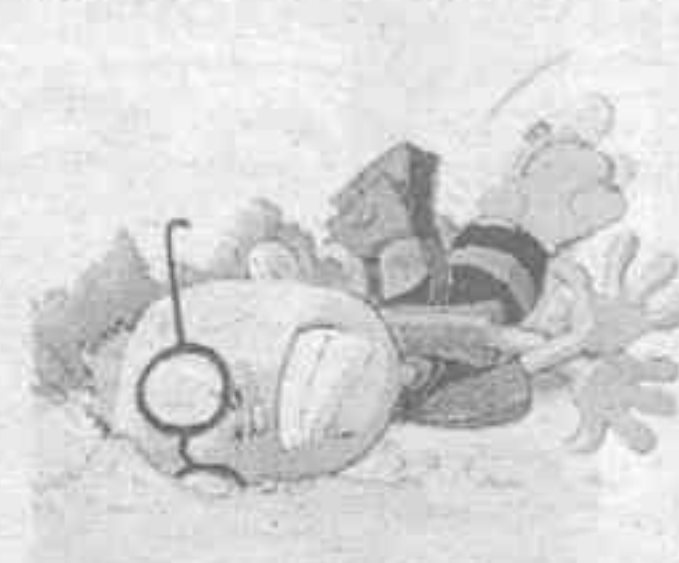
- PORTEROS AUTOMÁTICOS
Particulares
Comunidades
TEGUI-FERMAX-GOLMAR

- ILUMINACIÓN
Locales Comerciales
Naves Industriales.

- CLIMATIZACIÓN
Acumuladores - Tarifa Nocturna
(Colaboradores de Unión Fenosa)
- TECHNOTHERM-GABARROM
A/A - Bomba de Calor
MITSUBISHI-FUJI-HAIER

SERVICIO RÁPIDO 24 H. 670 61 70 70

Lentes, ahora el doble de resistentes



A prueba
de niños



**OPTICA
LOJADE**

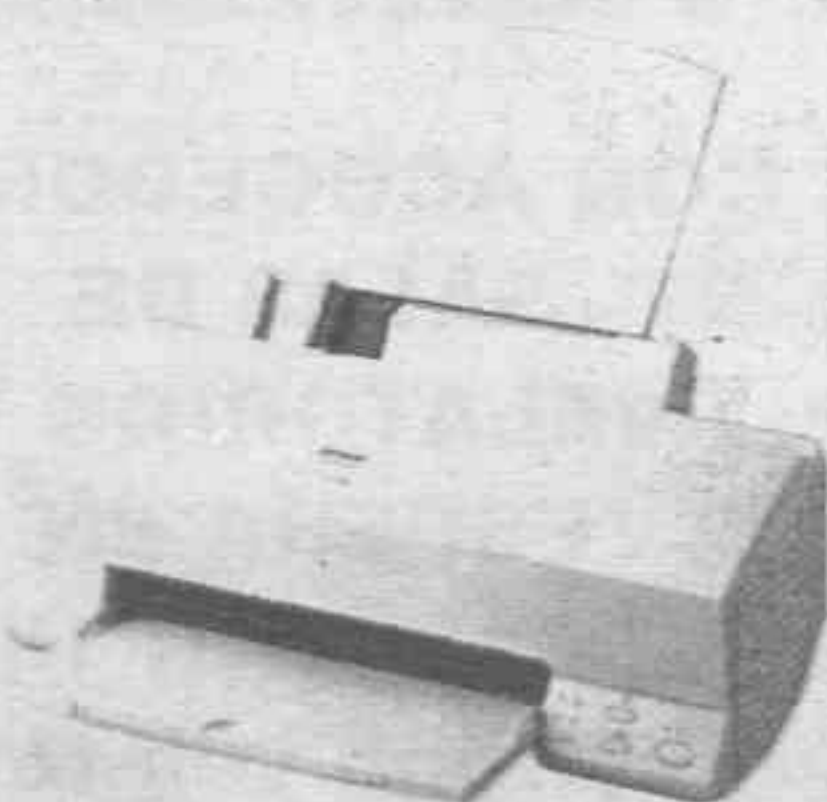
C/ Gobernador, 50
Tel. 891 00 34

**E
R**

Informática

C/ San Pascual, 74
28300 Aranjuez

**IMPRESORA
EPSON
460
STYLUS COLOR**



16.900

- SOFTWARE
- ORDENADORES
- AMPLIACIONES
- SERVICIO TÉCNICO

**CD'S
VIRGENES**

a partir de 50

BULK	138
PRINCO	155
TRAXDATA	190
VERBATIM	190
SAMSUNG	190
SILVERBLUE 80"	147

**REGRABADORA
4201 4X4X24**

**PHILIPS
34.900**

IVA 16% NO INCLUIDO



NADIE LE DA MÁS

- + Garantía de 3 años.
- + Configuraciones a medida.
- + Instalación gratuita en su domicilio.
- + Cortos plazos de entrega.
- + Servicio técnico propio.
- + Financiamos hasta 36 meses.

91 891 03 43

PRO PENTIUM III

Procesador: INTEL PENTIUM II/III
Placa base: VIA PC133-AGP USB
Memoria: 64 MB DIMM 100 MHz.
Disco Duro: 4,3 UDMA-66
T. Video: S3 TRIO AGP 4 Mb 3D.
Disquetera 3,5 HD 1,44 MB
Monitor 15" DIGITAL MPRII
Caja ATX Homologada CE
Teclado Windows 98.
Ratón, alfombrilla y micrófono
CD-ROM 50X, ACER.
T. sonido: 16 BITS 3D. Altavoces 80 W

P II 433	128 K	99.900
P II 466	128 K	104.900
P II 500	128 K	109.900
P III 533	256 K	129.900
P III 600	256 K	139.900

ERI-BANSHEE 17"

Procesador: INTEL PENTIUM II III
Placa base: VIA PC133-AGP USB
Memoria: 64 MB DIMM 100 Mhz.
Disco Duro: 8,3 UDMA-66
T. Video: S3-SAVAGE4 AGP 32 Mb
Disquetera 3,5 HD 1,44 MB
Monitor 17" DIGITAL MPRII
1280x1024
Caja ATX Homologada CE
Teclado Windows 98.
Ratón, alfombrilla y micrófono
CD-ROM 50x Altavoces 240 W
T. sonido: SOUND BLASTER 128 PCI.

P II 466	128 K	134.900
P II 500	128 K	139.900
P III 533	256 K	159.900
P III 550	256 K	164.900
P III 600	256 K	169.900